

With much
love from
Alice Potter

June 1814



Damen-Almanach

Neu mit Schreibkalender

für das Jahr

1915

mit einer Illustration in Farbendruck

Verlag von J. Neumann, Neudamm

Berlin

Verlag von J. Neumann, Neudamm
und Berlin



Damen-Almanach

Notiz- und Schreibkalender

für das Jahr

1915

Mit einer Illustration in Farbendruck

Neunundvierzigster Jahrgang

Berlin

Haude & Spener'sche Buchhandlung

Mag. Paschke



Inhalt

	Seite
1. Von den Finsternissen des Jahres 1915	4
2. Von den Jahreszeiten	5
3. Katholische Festtage	5
4. Jüdische Festtage	5
5. Astronomischer Kalender für 1915	6
6. Notizkalender mit Wochensprüchen	10
7. Familien-Gedenktafel	219
8. Geburts- und Namenstag-Kalender	221
9. Privat-Adresskalender	225
10. Ausgabe-Notizen	228
11. Genealogie der europ. Regentenhäuser	242
12. „Evas Glück“, Novelle von B. Rittweger	251
13. Anzeigen.	

Von den Finsternissen des Jahres 1915

Im Jahre 1915 werden zwei, in unseren Gegenden nicht sichtbare, Sonnenfinsternisse stattfinden. Der Mond wird in diesem Jahre nicht verfinstert.

Die erste Sonnenfinsternis, welche sich in den frühen Morgen- und ersten Vormittagsstunden des 14. Febr. ereignet, ist eine ringförmige. Sie beginnt im Indischen Ozean etwa 10 Grad südlich von der Insel Mauritius um 2 Uhr 42 Minuten des Morgens, überzieht den größten Teil des Indischen Ozeans, die Sundainseln, Australien und Polynesien und endet um 8 Uhr 25 Minuten vormittags im Nordwesten der Marshallinseln. Die Zone der ringförmigen Verfinsterung durchschneidet Australien an der nord-westlichen Seite und geht durch die Mitte von Neu-Guinea.

Die zweite Sonnenfinsternis ist gleichfalls eine ringförmige und findet statt in der Nacht vom 10. zum 11. August. Sie beginnt um 8 Uhr 57 Min. abends im Norden der Marianeninseln, überstreicht den größten Teil des Großen Ozeans und endet im Westen der Paumotu-Inseln um 2 Uhr 49 Min. morgens. Die ringförmige Verfinsterung wird daher auf dem Festlande nicht sichtbar sein.

Von den Jahreszeiten

Der Frühling fängt an d. 21. März 6 Uhr abends
Der Sommer fängt an den 22. Juni 1 Uhr nachm.
Der Herbst fängt an den 24. Sept. 4 Uhr morgens
Der Winter fängt an den 22. Dez. 11 Uhr abends

Katholische Festtage

Heilige 3 Könige den 6. Januar.
Mariä Lichtmeß den 2. Februar.
Fronleichnamsfest den 3. Juni.
Petrus und Paulus den 29. Juni.
Aller Heiligen den 1. November.
Mariä Empfängnis den 8. Dezember.
Die 4 Quatembertage sind: 24. Febr., 26. Mai,
15. September, 15. Dezember.

Jüdische Festtage

Purim den 28. Februar.
*Passahfest den 30. und 31. März, sowie den
5. und 6. April.
*Wochenfest den 19. und 20. Mai.
Fasten, Tempel-Verbrennung d. 20. Juli.
*Das Neujahrsfest des 5676sten Jahres den
9. und 10. September.
*Versöhnungsfest den 18. September.
*Laubhüttenfest den 23. und 24. September.
*Versammlung den 30. September.
*Gesetzesfreude den 1. Oktober.
Tempelweihe den 2. Dezember.

Die mit * bezeichneten Feste werden streng gefeiert.

1915		
Januar	Februar	März
S 1 Neujahr	M 1 Brigitte	M 1 Albinus
S 2 Abel, Seth	D 2 Mar. Klein	D 2 Luise
S 3 n. Neuj. E.	M 3 Blasius	M 3 Kunigunde
M 4 Methusal.	D 4 Veronica	D 4 Adrianus
D 5 Simeon	S 5 Agatha	S 5 Friedrich
M 6 S. 3 Kön.	S 6 Dorothea	S 6 Eberhard.
D 7 Melchior	S 7 Sexag. E	S 7 3. Oculi S.
S 8 Balthas. E	M 8 Salomon	M 8 Philem. E
S 9 Kaspar	D 9 Apollonia	D 9 Prudent.
S 10 1 n. Ep. P.	M 10 Renata	M 10 Mittf. H.
M 11 Erhard	D 11 Euphros.	D 11 Rosina
D 12 Reinhold	S 12 Severin	S 12 Gregor P.
M 13 Hilarius	S 13 Benignus	S 13 Ernst
D 14 Felix	S 14 Fastn. Jul.	S 14 4. Latare
S 15 Habakuf	M 15 Ascherm. E.	M 15 Isabella
S 16 Marcellus	D 16 Concordia	D 16 Cyriacus
S 17 2. n. Ep. A.	S 17 Susanna	M 17 Gertrud
M 18 Prisca	S 18 Eucherius	D 18 Alexander
D 19 Ferdinand	S 19 1. Invoc. E.	S 19 Joseph
M 20 Fabian, S.	M 20 Pet. St. P.	S 20 Hubert
D 21 Agnes	D 21 Reinhard	S 21 5. Judica
S 22 Vincent.	M 22 Quat. M.	M 22 Kasimir
S 23 Emeren. P.	D 23 Victorinus	D 23 Eberh. P.
S 24 3. n. Ep. T.	S 24 Nestor	M 24 Gabriel
M 25 Pauli Vef.	S 25 Hektor	D 25 Mar. P.
D 26 Polykarp	S 26 2. Rem. J.	S 26 Emanuel
M 27 Joh. Chr.		S 27 Rupert
D 28 Karl		S 28 6. Palm.
S 29 Samuel		M 29 Eustasius
S 30 Adelgunde		D 30 Guido
S 31 Septuag. E		M 31 Philipp. E

☾ Der neue Mond. ☾ Das erste Viertel.

1915		
April	Mat	Juni
D 1 Gr. Donn.	S 1 Philipp.	D 1 Nikodem.
S 2 Karfreitag	S 2 4. Cant.	M 2 Marquard
S 3 Christian	M 3 Kreuz. Erf.	D 3 Fronl. E.
S 4 2. Osterfest	D 4 Florian	S 4 Ulrike E
M 5 Ostermont.	M 5 Gotthard	S 5 Bonifacius
D 6 Sirtus E	D 6 Dietrich E	S 6 1. n. Tr. B.
M 7 Eölestin	S 7 Gottfried	M 7 Lucretia
D 8 Heilmann	S 8 Stanislaus	D 8 Medardus
S 9 Bogislaus	S 9 5. Rog. H.	M 9 Barnim
S 10 Ezechiel	M 10 Gordian	D 10 Onuphrius
S 11 1. Quas.	D 11 Mamertus	S 11 Barnabas
M 12 Julius	M 12 Pankrat.	S 12 Claudina
D 13 Justinus	D 13 Stimmess.	S 13 2. n. Tr. C.
M 14 Tiburt. E	S 14 Christian	M 14 Modestus
D 15 Obadiah	S 15 Sophia	D 15 Vitus
S 16 Carisius	S 16 6. Exaudith.	M 16 Justina
S 17 Rudolf	M 17 Jost	D 17 Volkmar
S 18 2. Mis. fl.	D 18 Liborius	S 18 Paulina
M 19 Werner	M 19 Sara	S 19 Gervas., P.
D 20 Sulpitius	D 20 Franziska	S 20 3. n. Tr. P.
M 21 Adolf	S 21 Prudens	M 21 Jakobina
D 22 Lothar P	S 22 Helena P	D 22 Achatus
S 23 Georg	S 23 Pfingstf.	M 23 Basilius
S 24 Albert	M 24 Pfingstm.	D 24 Johan. d. T.
S 25 3. Judif.	D 25 Urban	S 25 Elogius
M 26 Raimarus	M 26 Quat. Ed.	S 26 Jeremias
D 27 Anastasius	D 27 Beda	S 27 4. n. Tr. P.
M 28 Therese	S 28 Wilhelm E	M 28 Leo Papst
D 29 Sibylla E	S 29 Maximilian	D 29 Pet. Paul
S 30 Josua	S 30 Trinit. W	M 30 Pauli Ged.
	M 31 Petronella	

☾ Der volle Mond. ☾ Das letzte Viertel.

1915		
Jul	August	September
D 1 Theobald	S 1 9. n. Tr. P.	M 1 Megidius
S 2 Mar. Heimj.	M 2 Portiun. G.	D 2 Rahel, Lea
S 3 Cornelius	D 3 August	S 3 Mansuetus
S 4 5. n. Tr. G.	M 4 Perpetua	S 4 Moses
M 5 Anselmus	D 5 Dominicus	S 5 14. n. Tr.
D 6 Jesaias	S 6 Verfl. Ch.	M 6 Magnus
M 7 Demetrius	S 7 Donatus	D 7 Regina
D 8 Willian	S 8 10. n. Tr.	M 8 Mariä Geb.
S 9 Cyrillus	M 9 Romanus	D 9 Bruno
S 10 7 Brüder	D 10 Laurent	S 10 Sosthenes
S 11 6. n. Tr. P.	M 11 Titus	S 11 Gerhard
M 12 Heinrich	D 12 Klara	S 12 15. n. Tr.
D 13 Margareta	S 13 Hildebrdt.	M 13 Christlieb
M 14 Bonavent.	S 14 Eusebius	D 14 Kreuz. Erh.
D 15 Apost. C.	S 15 11. n. Tr.	M 15 Quat. C.
S 16 Walter	M 16 Isaaß	D 16 Euphem.
S 17 Megius	D 17 Bertram	S 17 Lambert.
S 18 7. n. Tr. K.	M 18 Emilia	S 18 Siegfried
M 19 Ruth	D 19 Sebald	S 19 16. n. Tr.
D 20 Elias	S 20 Bernhard	M 20 Friederike
M 21 Daniel	S 21 Anastasius	D 21 Matth. Ev.
D 22 Mar. Mag.	S 22 12. n. Tr.	M 22 Moriz
S 23 Albertine	M 23 Zachäus	D 23 Joel
S 24 Christine	D 24 Barthol. G.	S 24 Joh. Empf.
S 25 8. n. Tr. J.	M 25 Ludwig	S 25 Kleophas
M 26 Anna	D 26 Jrenäus	S 26 17. n. Tr.
D 27 Bertold	S 27 Gebhard	M 27 Kosm. D.
M 28 Innoc.	S 28 Augustin	D 28 Wenzesl.
D 29 Martha	S 29 13. n. Tr.	M 29 Michaelis
S 30 Beatrix	M 30 Benjamin	D 30 Hieron.
S 31 Germanus	D 31 Rebekka	

☾ Der neue Mond.

☾ Das erste Viertel.

1915		
Oktober	November	Dezember
S 1 Remig. G.	M 1 All. Heil.	M 1 Arnold
S 2 Vollrad	D 2 All. Seel.	D 2 Candidus
S 3 18. n. Tr.	M 3 Gottlieb	S 3 Cassian
M 4 Franz	D 4 Charlotte	S 4 Barbara
D 5 Fides	S 5 Erich	S 5 2. Adv.
M 6 Charitas	S 6 Leonhard	M 6 Nikolaus
D 7 Spes	S 7 23. n. Tr. G.	D 7 Antonia
S 8 Ephraim	M 8 Claudius	M 8 Mariä E.
S 9 Dionysius	D 9 Theodorus	D 9 Joachim
S 10 19. n. Tr.	M 10 Martin P.	S 10 Judith
M 11 Burchard	D 11 Martin B.	S 11 Waldemar
D 12 Ehrenfried	S 12 Kunibert	S 12 3. Adv.
M 13 Kolomann	S 13 Eugen	M 13 Lucia
D 14 Wilhelm.	S 14 24. n. Tr.	D 14 Israel
S 15 Hedwig	M 15 Leopold	M 15 Quat. Joh.
S 16 Gallus	D 16 Ottomar	D 16 Manias
S 17 20. n. Tr.	M 17 Bußtag	S 17 Lazarus
M 18 Lukas	D 18 Gottschalk	S 18 Christoph
D 19 Otolemäus	S 19 Elisabeth	S 19 4. Adv.
M 20 Wendelin	S 20 Edmund	M 20 Abraham
D 21 Ursula	S 21 25. n. Tr. G.	D 21 Thomas. G.
S 22 Cordula	M 22 Ernestine	M 22 Beata
S 23 Severin. G.	D 23 Klemens	D 23 Ignatius
S 24 21. n. Tr.	M 24 Lebrecht	S 24 Adam
M 25 Adelsheid	D 25 Katharina	S 25 5. Christi.
D 26 Amandus	S 26 Konrad	S 26 2. Christi.
M 27 Sabina	S 27 Lot	M 27 Joh. Ev.
D 28 Simon, J.	S 28 1. Adv. G.	D 28 Ansch. Kdl.
S 29 Engelhard	M 29 Noah	M 29 Jonath. G.
S 30 Hartmann	D 30 Andreas	D 30 David
S 31 22. n. Tr. G.		S 31 Sylvester

☾ Der volle Mond.

☾ Das letzte Viertel.

Januar 1915, 31 Tage

Neujahr

1. Freitag

Neujahr

Kitty, Charlotte and I took
at the parade (mummers)
and played pool in the
afternoon. Galbraith went
home and Beau took
mother Kitty and me out in the
morning.

Abel, Seth

2. Sonnabend

Mafarius

I washed Billie and
went on errands in the
morning with Beau. In the
afternoon the family and I
were at Herbie's Pond skating
and doing other things.

Anmerk. Links stehen die protestantischen,
rechts die katholischen Tagesnamen.

Lots of rough weather.

Januar 1915, 31 Tage

Sonnt. n. Neuj.

3. Sonntag

Sonnt. n. Neuj.

Beau and I went to
Church. Then I stopped
at Kitty's (in bed) + Charlotte
house. I walked toward
home met Ruth and
walked out to her house.
In the afternoon I took
the cat to Sunday School
and at four Beau took
Ma Gran. + me + Billie to the
pond.

Wie lange suchst du dein Ziel? Erstreb' es
Das Leben liegt vor dir; erleb' es!
Feuchtersleben

Jannar 1915, 31 Tage

Metusalem

4. Montag

Titus

I went to school and
came home and Gramma
knitted a cap for Billie.
don't feel well. In the afternoon
I went to school and Ruth and
I played in the afternoon.

Simeon

5. Dienstag

Telesphorus

I went to school &
walked home with
Charlotte & took ride in
Fod. In the afternoon
I went to school
and then FF - Kate did
our lessons in pool room.

Jannar 1915, 31 Tage

H. 3 Könige

6. Mittwoch

H. 3 Könige

I went to school
and walked with Mary
& rode home in Fod.
In the afternoon I went
to school and out to
Ruth's house we studied.

Melchior

7. Donnerstag

Valentin

I went to school
and walked home
with C.A.H. In the
afternoon C.A. and
I bought & made dresses
for a wood nymph
secret after school.

Beane went back.

Januar 1915, 31 Tage

Balthasar ^{Clear} 8. Freitag Severin

I went to school and
walked home with
CA & K. In the evening
to school + then Kate
+ Charly and I did
errands and so forth for
Mrs. Sutz.

Kaspar 9. Sonnabend ^{Clear} Julian

I went down town
with Kitty + then with
Mother. I washed
Billoc + went to market.
In the afternoon I fixed
the parlor and went
to see about music lessons
with Mother. Fine.

Januar 1915, 31 Tage

1. n. Epiph. ^{Clear} 10. Sonntag 1. n. Epiph.

I went to church and
took Kitty with me.
In the afternoon I
went to Sunday
School and then
after a romp with
Frances, Mrs. Pitts,
Billy, Elizabeth and
Frances took me out
in the Buick. We had
a fine ride. Very fine.

Gebraucht der Zeit, sie geht so schnell von hinnen,
Doch Ordnung lehrt Euch Zeit gewinnen.
Goethe

Januar 1915, 31 Tage

Erhard ~~Chas~~ 11. Montag Hyginus

I went to school and
walked home with
Kitty. In the afternoon
I went to school and
then the 4th took Miss
Whitmore to see patches of
at movie

Reinhold 12. Dienstag Ernestus

I went to school and
read the Red Book. I am
going to be a naturalist
when I am big. In the
afternoon after school
Charlotte and I played at
woodland stamping.

Januar 1915, 31 Tage

Hilarius ~~Chas~~ 13. Mittwoch Gottfried

I went to school and
walked home with
the girls. In the afternoon
Mother Kate & I walked with
Phila. to bridge & in with
John A. & Jim. After school
Felix ~~Chas~~ 14. Donnerstag Felix ~~Chas~~

I went to school and
walked home with girls.
In the afternoon I went to
school and then went to
Sister Anna at Sacred Heart.
for my first music lesson.
Then I met Ma & took long walk.
in the too.

Januar 1915, 31 Tage

Habakuk 15. Freitag Maurus

I went to school and
studied afterwards in
the afternoon we had
a game from 1:30
to 3:30 I played kite
and I won. I beat
Marcellus.

Marcellus 16. Sonnabend Marcellus

I washed Billie and
went to market + had
my hair washed. In
the afternoon Charlotte
came and after a walk
we dressed up in pool
room. We also had dolls.

Januar 1915, 31 Tage

2. n. Epiph. 17. Sonntag 2. n. Epiph.

I went to church and
Kitty went with me
again. They stayed
for lunch. In the after-
noon I went to Sunday
school in the church.
The heater doesn't
work. Then I went
over to the attic and
we had lots of fun.

Sag nicht „ich werde“; sag nicht „ich will“!
Greife dein Werk an und handle still.
Gertrud Triepel

Januar 1915, 31 Tage

Priska Rain 18. Montag Petri St.

I went to school. I got 90 in a final exam. It was the highest. In the afternoon I went to school & then had my music lesson. I stopped at the

Ferdinand 19. Dienstag Kanutus

I went to school and walked home with the girls in the afternoon. I went to school and then the funny five came & we played in pool.

Januar 1915, 31 Tage

Fabian Seb. 20. Mittwoch Fabian Seb.

I went to school & walked home with Kate & Clara. In the afternoon I went to school & then Ruth and I went to Betty's house. We talked with Agnes.

Agnes 21. Donnerstag Agnes

I went to school and read "The Trail of the Lonesome Pine" in the afternoon. I had my music lesson & then I took a walk with mother & Billie.

Januar 1915, 31 Tage

Vincentius ^{rain} 22. Freitag Vincentius ^{now}

I went to school
walked to see Kate
who is sick in bed.
In the afternoon I
went to Kate's house
after school.

Emerentia ^{cloudy} 23. Sonnabend Maria Verm.

I washed Billard
went to market and
did errands. In the
afternoon Ruth and
I fixed dolls
played pool, cancelled
etc.

Januar 1915, 31 Tage

3. n. Epiph. ^{clear} 24. Sonntag ^{cold} 3. n. Epiph.

I went to church
Dad did not. I then
went up to Kate's
house she is still
in bed. Then I took
a walk with mother
and Mrs. Schmeiss.
In the afternoon I
went to Sunday school. Got
a new teacher, Miss Ballou.
Then I went to Kate's house
and later the others came over.

Wer Zeit hat, warte nicht auf Zeit,
Sie kommt ihm nicht in Ewigkeit.
Luther

Januar 1915, 31 Tage

Pauli Befehr. 25. Montag Pauli Befehr.

Monday
I went to school
and read. In the
afternoon I went to
school and then
to music lesson. We
were cross very much.
Stoppin in the street.

Polyfarp 26. Dienstag Polyfarp

Tuesday
I went to school
and walked home
with Charlotte. In
the afternoon I went
to school and then
I wrote a letter to my
father and mother
it. We then went to the
Kates.

Antelope + I fought
with a A. poor girl

Januar 1915, 31 Tage

Joh. Chrysof. 27. Mittwoch Joh. Chrysof.
Kaisers Geburtstag

Wednesday
I went to school
and walked to
Kates. In the afternoon
I went to Kates after
school and after being
her a book. Ruth
went with me.

Karl 28. Donnerstag Karolus

Thursday
I went to school
and to Kates house
in the afternoon
I had music lesson
then at Kates house
Russell played my
instrument so did I.

Januar 1915, 31 Tage

Samuel ^{clean} 29. Freitag Franz Sales

I went to school
and walked home
with Charlotte also
stopped at Kate's
the afternoon with
Charlotte after school
I went to school

Adelgunde 30. Sonnabend Martina

I washed Bible and
went to market etc.
the afternoon CA took
me to Herr's. A man
fell in. The skating was
from we came back
+ went to Kate's. 2 more
men fell in after an
upsetters, we heard.

Januar 1915, 31 Tage

Septuagesima 31. Sonntag Septuagesima

^{Snow Ram.}
I went to church
and took a very
short walk with
Charlotte & then read
"The Motor Girls in Crystal
Bay" In the afternoon
I went to school
School new teacher
is nice. I went over
to the Cites afterwards

Samme dich zu jeglichem Geschäfte,
Nie zersplittre deine Kräfte!
Bodenstedt

Februar 1915, 28 Tage

Brigita

1. Montag

Ignatius

I have a cold but
go to school and then
read. In the afternoon
I went to school and
came right home
and read, longed etc.

Mariä Rein.

2. Dienstag

Mariä Lichtm.

cloudy
I went to school
and went for Dad's
mail go here and to
Pitts. hospital last night.
In the afternoon after
school I was with
Mama and Papa but
I want to see a pig but
I can't find one. I am
solute and so took as in
with flour to cook.

Februar 1915, 28 Tage

Blasius

3. Mittwoch

Blasius

Monday
I went to school
and read. Blasius
was with me getting
Dad's mail. 50¢ each.
In the afternoon I went
with Mama and Papa to
the hospital after school.

Veronika

4. Donnerstag

Veronika

cloudy
I went to school
and for Dad's mail
In the afternoon I
went to school &
had a perfect music
lesson. I stopped at Kati's.

I got many cats here

Februar 1915, 28 Tage

Agatha

5. Freitag

Agatha

I went to school
and walked home
with Charlotte. In
the afternoon, went
to school and then
up to Kate's. She said

Dorothea

6. Sonnabend

Dorothea

I washed Billie
and Charlotte wpt
to market with me
In the afternoon I
made a bed for
mother washed my
face. I am happy
in school this time

Februar 1915, 28 Tage

Sevagesima

7. Sonntag

Sevagesima

I went to church
and walked with
Mishel, Lutter, +
Lone + Billie. Then
I stopped at Kate's
In the afternoon I
went to Sunday School
and then the girls
came over. We played

Wird'ge das Glück keiner Bitte, laß es vor-
über geh'n:
Auch aus der kleinsten Hütte kannst du den
Himmel seh'n!
Langbein

with Billie
again. Be my friend
at ten. I sleep.

Februar 1915, 28 Tage

Salomon 8. Montag Johann v. M.

clear
I went to school
and read. In the
afternoon I went to
school and then had
my music lesson.
I stopped at Kate's.

Apollonia 9. Dienstag Apollonia

clear
I went to school
and read. In the
afternoon I went to
school and Ruth
and I went up to
Kitty's house.

Februar 1915, 28 Tage

Renata 10. Mittwoch Scholastica

clear
I went to school
In the afternoon
after school
went to Kate's house
alone. We had a lot of

Enphrosyna 11. Donnerstag Desiderius

clear
I went to school.
We may not see
Kate any more. She
has a nurse. In
the afternoon after
school I had a
music lesson.

CH & R. E. make up.
Februar 1915, 28 Tage

Severin 12. Freitag Eulalia

I went to school.
Bought valentines.
In the afternoon
went to school where
received letters.
Then C & I went to R. E.

Benignus 13. Sonnabend Jordanus

I went to market
with Mother after
washing Billee.
The afternoon I went
out in the fog. Did
wreaths and find val

Februar 1915, 28 Tage

Estomihi 14. Sonntag Estomihi

I got several val.
letters. I went to church
and walked with
Antoinette to Kate's
delivered some, tulips
as a valentine. After
Lund, I went to
Sunday School and
then I went out on the
Atlas 13 miles. I played
with Lances later.

Von der Gewalt, die alle Wesen bindet,
Befreit der Mensch sich, der sich überwindet.
Goethe

Februar 1915, 28 Tage

Formosus

15. Montag

Faustinus

clear
I went to school
and walked. In the
afternoon I went to
school but I did not
have a music lesson
as I was sick. I walked.

Fastnacht

16. Dienstag

Fastnacht

I went to school
and Russell got me
a ticket for Sunday.
In the afternoon
after school I dressed
and after supper with
with the Appels to see
the play. Fine great.

Then I slept with CA
at her house.

Februar 1915, 28 Tage

Aschermittwoch

17. Mittwoch

Aschermittwoch

clear
CA & I talked dress
& went to school
and then I walked
home with her. I
saw Kate. In the
afternoon after school
I walked.

Konfordia

18. Donnerstag

Simeon

clear
I went to school
and walked with
Charlotte. In the
afternoon I had
a music lesson
after school & then
I walked.

"Little Report of the Kingdom Come"

Februar 1915, 28 Tage

Susanne ^{clear} 19. Freitag Konrad

I went to school
and CA & I saw Kate.
In the afternoon I
went to school again
then I went to church.
I don't eat candy in Sat.

Eucherius 20. Sonnabend Eleutherius

^{clear}
I washed Billie
and went to market
and did other errands.
In the afternoon I
and I walked and
then to the shop. Had
lots of fun out there.

Februar 1915, 28 Tage

1. Invokavit 21. Sonntag 1. Invokavit

^{clear}
I went to church
and met CA & Ruff
and the first took
a walk with me
after I walked a
little with Jane.
In the afternoon
I went to school
and then after
walking with the

Das Alter wagt und misst es,
Die Jugend spricht: So ist es.
Platen

after I went over there.
John & I came over
in the evening

februar 1915, 28 Tage

Petri Stuhlf. 22. Montag Petri Stuhlf.

Clear.
We don't have school
so CA and I went
down to around town
In the afternoon
I studied and then
had my music lesson.

Reinhard 23. Dienstag Margareta

Clear.
I went to school
and walked +
saw Kitty in the
afternoon after
school. Charlotte
and I took a walk
+ talked about sea-
captains etc. We
besigned the doctor about
Katie.

Plan C & D walked.

februar 1915, 28 Tage

Quatemala 24. Mittwoch Quatemala

Rain.
I went to school
and read. In the
afternoon I went
to school and
+ I walked then I
went to school.

Viktor 25. Donnerstag Walpurga

Clear.
I went to school
and saw Kate. In
the afternoon after
school I had a
music lesson. Saw
CH + then read "Little
Shepherd etc."

Februar 1915, 28 Tage

Nestor Clear 26. Freitag Dionysius

I went to school +
walked. In the after-
noon I went to school
+ then Ruth after walking
with me went to church
with me. Then I walked
a little with her.

Hektor 27. Sonnabend Leander

Clear. I washed + went
to market etc. In the
afternoon I went up
to the meet. It was
fine. I was in it.
(my ankle). Then Sonie
+ I walked. We saw
lots of our friends.

Februar 1915, 28 Tage

2. Reminiscere 28. Sonntag 2. Reminiscere

Clear.
I went to church
and Ruth and I
went out to Sonie's
for her birthday
dinner. Had good
time. Then we all
went to Sunday
school and then
I went out in the
attos Buchen which
Wär' noch so viel dir auch beschert
Vom Wissen, gern will ich dir's gönnen;
Wohl hat das Wissen hohen Wert.
Doch deinen Wert gibt dir dein Können.
Rittershaus
Ampegon Oy.

Played with F + E later.

März 1915, 31 Tage

Albinus 1. Montag Nicephorus

I went to school
and practised on Yag-
bond. In the afternoon
after school I had
my music lesson then
saw some Indians at the
Luisa

2. Dienstag Simplicius

I went to school
and then saw Kate.
Dad went off to Palm
Beach. I went to school
again in the afternoon
and then with
mother to try on corsets.
Then read St. Nick.

walked off to school
with Aunt.

März 1915, 31 Tage

Kunigunde 3. Mittwoch Kunigunde

I went to school
and saw Kate in
the afternoon as all
the 4. I kept Kate and
mad at me (Don't know
why) I take walk with
gun + Anna. Then
Adrianus 4. Donnerstag Kasimir

I went to school
and saw Kate. In
the afternoon I went
to school and then
had a music lesson
and then saw Kate for
a half hour. I taught
her something on marddy.

März 1915, 31 Tage

Friedrich 5. Freitag Friedrich

Clear
To school + PE
I stop and see
Katy. She knows
in lesson. WE come
to lunch as Mary always
after school we cut pump-

Eberhardine 6. Sonnabend Fridolin

Don't feel well so
stay in house and
take colomel. In
the afternoon I
read Selina sleep
play Vagabond etc.

-without anything to do!

März 1915, 31 Tage

5. Oculi 7. Sonntag 3. Oculi

Put on corsets for the
first time! May it
go to church calypso
I'm not perfectly
well yet. Read etc.
In the afternoon
I still stayed at
home and Aunt
May Hopkins came
for a while later.

Schmerzt dich in heißer Brust
Das herbe Wort: „Du mußt“,
So macht dich eins nur still,
Das stolze Wort: „Ich will“.

f. Schanz

März 1915, 31 Tage

Philemon 8. Montag Johann v. G.

I don't feel well.
Doctor gives more stuff
read, sing etc
all day long. few
heads on my Indian
suit + clean bed room

Prudentius 9. Dienstag Franziska

I don't feel well
enough to go to school
so help Ma with the
rooms + read + sing
+ play Vagabond +
fix pussy willows

März 1915, 31 Tage

Mittfasten 10. Mittwoch Mittfasten

clear
I went to school
at last and saw
Kate at noon. In
the afternoon after
school I go to Kate's +
stay at her. I'm sick.

Rosina 11. Donnerstag Rosina

clear
I went to school
and read "Lady
Baltimore". In the
afternoon I went
to school and then
to my music lesson.
Then saw Kate for the

März 1915, 31 Tage

Gregor Clear 12. Freitag Gregor

I went to school & read. In the afternoon I went to school and watched dancing school. Then went to church.

Ernst Clear 13. Sonnabend Euphrasia

I made beds etc. & went to market. In the afternoon Ruth & Lorie came and we studied in popl. room & then I walked a little with them.

März 1915, 31 Tage

4. Lätare 14. Sonntag 4. Lätare

I made beds etc. and went to church. Ruth & I saw Betty. In the afternoon I went to Sunday school and out in the fields with auto. Wrote studies later.

Siegt dir Gestern klar und offen, wirkst du heute kräftig frei,
Kannst auch auf ein Morgen hoffen: das nicht minder glücklich sei.
Goethe

März 1915, 31 Tage

Isabella 15. Montag Longinus

clear
I went to school &
practised. In the
afternoon I went to
school and saw a
poor man's son.

Cyriacus 16. Dienstag Heribertus

clear
I went to school
& walked to see Kate.
In the afternoon I
went to school &
then Ruth & I saw
Kate & then walked.

März 1915, 31 Tage

Gertrud 17. Mittwoch Gertrud

clear
I went to school &
saw Kate. In the
afternoon after
school I saw Kate
& then went to church.

Alexander 18. Donnerstag Gabriel

clear
I went to school
and practised
music. In the
afternoon after school
I had a poor man's
lesson & then saw
Kate & then walked.

Went to confirm. Lecture.

März 1915, 31 Tage

Joseph *Dear* 19. Freitag Joseph

I went to school
and gave Kate. In
the afternoon, went
to school to dancing
school to church.

Hubert *Dear* 20. Sonnabend Nicetas

I washed Bille
+ did fires + went to
market. In the after-
noon I saw a basket
ball game vs Shippe
+ Linden Hall. Hubert
20-15-16 I saw

Kate + I went walked.

März 1915, 31 Tage

5. Indica 21. Sonntag 5. Indica

Dear Frühlings-Anfang
I made beds etc
and went to church.
Then C.A. + I went
up to see Kate + I
I went to Sunday
school and took
a walk with Louise +
Henriette Schipper.
We discussed matters
like dusty ships. Curt

Hoffe nichts und fürchte nichts auf Erden
Mit Leidenschaft, und du wirst glücklich werden.
Seume

Alie came to dinner.

März 1915, 31 Tage

Casimir Clear 22. Montag Nik. v. d. Fl.

I went to school and
Dad came home. He
brought nice gifts. In
the afternoon I went
to school and had
music lesson. saw the

Eberhard 23. Dienstag Eberhard

März 1915, 31 Tage

Gabriel 24. Mittwoch Adelsmarus

Mar. Verf. 25. Donnerstag Mar. Verf.

März 1915, 31 Tage

Emanuel

26. Freitag

Kastolus

Rupert

27. Sonnabend

Rupertus

März 1915, 31 Tage

6. Palmarum

28. Sonntag

6. Palmarum

clear.
I went to church
and there the signs
confirmed me. It
was a wonderful
service. Then I
went up to Kate
with Charlotte &
afternoon I went
to Sunday School
and walked with
Joni. I got prayer books
and a letter.
Echtes ehren, Schlechtes wehren,
Schweres üben, Schönes lieben.
Heffe

März 1915, 31 Tage

Eustasius 29. Montag Mechthildis

Guido 30. Dienstag Quirinus

März 1915, 31 Tage

Philippine 31. Mittwoch Balbina

April 1915, 30 Tage

Gründonnerst. 1. Donnerstag Gründonnerst.

April 1915, 30 Tage

Karfreitag

2. Freitag

Karfreitag

We do not have
schools made
beds etc. got them
went to Kittys house
in the afternoon
went to Raptis and
church & gate cross

Christian

3. Sonnabend

Richard

I made beds etc
and went Easter
shopping and saw
Kate. In the afternoon
went to Kittys
then to Sunday School
to collect money and
then to church where
infants were baptized.

Happy — 63 — Easter.

April 1915, 30 Tage

Snow

Osterfonntag

4. Sonntag

Osterfonntag

I got a little
white rabbit for
Easter. I went to
church and
stayed for Communion.
Then went to Kittys
house & they walked
with Charlotte. After
my dinner I went to
Sunday School at
church and got
zero Communion.

Wer alles aufs Spiel gesetzt,
Hat sicher zu viel gesetzt.
Mirza Schaffy

April 1915, 30 Tage

Oftermontag 5. Montag Oftermontag

Clear.
I played with
rabbit made beds
etc. In the afternoon
I went to Kelp's house
+ she played and
looked.
Sirtus 6. Dienstag Sirtus
I made beds etc
took rabbit to Kate's
house. Grace Smith
was there. In the
afternoon I visited
Walton and
visited Betty.

April 1915, 30 Tage

Cölestin Clear 7. Mittwoch Hegelyppus

I made beds etc
and then went to
Kate's house. She
went out for her
first walk with me.
In the afternoon I
played with the
rabbits + then saw Kate.
Hollmann 8. Donnerstag Jrenäus

April 1915, 30 Tage

Bogislaus *clear* 9. Freitag Maria Kl.

Relay

Ezechiel 10. Sonnabend Ezechiel

I made beds
washed & etc
and went to see
Katie. In the
afternoon I ate
Miss Me Glackin
Sarah Harty and
went to see the
"Rose Maud" Sing.

April 1915, 30 Tage

I. Quasimodo II. Sonntag I. Quasimodo

clear Rain
I went to church
and up to Katie's house.
It rained hard all
night. I wore snow
shoes. In the after-
noon I went to
Sunday school
and then played
with the girls at
their house.

Das Glückseligsein lernt sich nicht allzuschwer
auf Erden.
Erst mache glücklich und dann wirst du glück-
lich werden.
G. Triepel

April 1915, 30 Tage

Julius 12. Montag Julius

Justinus 13. Dienstag Hermeneg.

April 1915, 30 Tage

Tiburtius 14. Mittwoch Tiburtius

Obadius 15. Donnerstag Anastasia

April 1915, 30 Tage

Karissius 16. Freitag Thuribius

Rudolf 17. Sonnabend Unicetus

April 1915, 30 Tage

2. Misericord. 18. Sonntag 2. Misericord.

Zeige dich zu jeder Frist
Stärker als dein Herzensjammer!
Sei nicht Amboss deinem Leid,
Nein, sei deines Leides Hammer!
Rüderf

April 1915, 30 Tage

Werner

19. Montag

Emma

Sulpitius

20. Dienstag

Sulpitius

April 1915, 30 Tage

Adolf

21. Mittwoch

Infelixus

Lothar

22. Donnerstag Sofer. u. Kaj.

I went to school
& walked home
with Charlotte.
In the afternoon
after school music
lesson I went to
see Betty.

April 1915, 30 Tage

Georg

23. Freitag

Georgius

I went to school
+ saw Kitty. In the
afternoon I went to
school + then Kitty
+ I purchased a
new Mary White.
Washed Diller +
Kitty + I did errands.
In the afternoon
Mrs Keller took Kate
+ me to see "The
girl from Nowhere"
at the Fulton Opera

211bert

24. Sonntabend

fid. v. Sia.

April 1915, 30 Page

5. Jubilate

25. Sonntag

5. Jubilate

3. Jubilate 25. Sonntag 3. Jubilate

Clear
Drove to church
and then up to
Wittaj's house. They
asked me to go in the
auto. as I went. But
Russell did not go.
We went to Reading
and had dinner +
then to Grand View
It is a very beautiful
place

Frei in unendlicher Kraft umfasse der Wille
das Höchste,
Aber zum Nächsten zunächst greife bedächtig die
Tat.
Grillparzer

Place

April 1915, 30 Tage

Maikarus 26. Montag Kletus

Anastasijs 27. Dienstag Anthimus

April 1915, 30 Tage

Therese 28. Mittwoch Vitalis

Sibylla 29. Donnerstag Petrus M.

April 1915, 30 Tage

Josua 30. Freitag Katharina

Mai 1915, 31 Tage

Phil. Jakob. 1. Sonnabend Phil. Jakob.

Mai 1915, 31 Tage

4. Kantate 2. Sonntag 4. Kantate

I went to church
and stayed for
Holy Communion.
In the afternoon
I went to Sunday
School Mrs Swobbe
taught us. Lunch
and I went out to
the Country Club
for supper. Came home
in the car.

Sei dir selber treu,
Und daraus folgt wie die Nacht dem Tage,
Du kannst nicht falsch sein gegen irgend wen.
Shakespeare

Mai 1915, 31 Tage

† Erfindung 3. Montag † Erfindung

I went to school
and walked with CA
In the afternoon
went to school +
then practised
played with Kate.

Florian 4. Dienstag Florian

I went to school
and read Oliver Twist
In the afternoon
went to school and
then

Mai 1915, 31 Tage

Gottthard 5. Mittwoch Pius V.

I went to school
at 8.30 (half session)
then saw parade
and went with Dad Ma
to the Baymorn Railway
Circus. It was great.

Dietrich 6. Donnerstag Joh. v. d. Pf.

I went to school
early and after that
+ dinner I went to
my music lesson
singing to be in a
recital. Then I tried
in vain to find Kate
I found her at home.
I read Oliver Twist.

Mai 1915, 31 Tage

Gottfried 7. Freitag Stanislaus

I went to school
early and in the
afternoon practised
and then Louis & I
put up the croquet
etc. I then walked

Stanislaus 8. Sonnabend Mich. Ersch.

I had my hair
washed and puffed
I went to market. In
the afternoon I
went out in Watskar
to Columbia. Later I
planted flowers & played
croquet with John & Alex

Mai 1915, 31 Tage

5. Rogate 9. Sonntag 5. Rogate

I went to church
and

In the afternoon
I went to Sunday
School. Mrs. Twombly
taught us. She's lovely.

Die Lust Gutes zu tun ist das einzige und
wahre Lebensglück.
Tolstoi

Mai 1915, 31 Tage

Gordian 10. Montag Gordianus

Mamertus 11. Dienstag Antonius

Mai 1915, 31 Tage

Pankratius 12. Mittwoch Pankratius

Himmelfahrt 13. Donnerstag Himmelfahrt

Lesson

Mai 1915, 31 Tage *Lick*

Christian 14. Freitag Bonifacius

Sophie *den* 15. Sonnabend Sophia

Dad took RE CA
RA out to Williams
in the Ind. They practiced.
In the afternoon
Ruth and I went in the
and to the farm we had
stacks of feed and then
Law pigs Geese flowers in

Mai 1915, 31 Tage

6. Grandi 16. Sonntag 6. Grandi

Rare
Went to church
and and went to
Kittys house
In the afternoon
I went to Sunday
School and then
over to the attic
We read etc and
didn't have much

Heiteren Sinn und reine Zwecke;
Nun, man kommt wohl eine Strecke. *him*
Goethe

I played wonderfully at
a match. not a mistake!!

— 88 —

Mai 1915, 31 Tage

Jobst

17. Montag

Ubalduis

Rainy
I went to school
and then with and I
did English at
reading class stuff
and math. Mac
+ Grandma came.

Liborius

18. Dienstag

Venantius

Rainy
I went to school
early and in the
afternoon

— 89 —

Mai 1915, 31 Tage

Sara

19. Mittwoch

Petrus Cöl.

Rainy
I went to school
early and in the
afternoon we practiced
and then I went to
Lod & Miller's for
Oran & Mrs.

Franziska

20. Donnerstag

Bernhardin

Rainy
I went to school
and in the afternoon
I had my music
lesson and then went
to dress maker. Aunt &
Uncle had come in

Pierce Arrow.

Mat 1915, 31 Tage

Prudens 21. Freitag Konstantinus

Rainy.
Went to school early
and in the afternoon
went with Aunt +
mother in the Perceps
the dress maker etc.

Helena 22. Sonnabend Julia

Rainy.
I washed Billie and
went to school to practice.
In the afternoon I
went down town then
to Kate's house + they
had my hair washed.

Aunt + Uncle went.

Mat 1915, 31 Tage

Pfingstfest 23. Sonntag Pfingstfest

Clear.
Went to church
in my pongee suit
and then went to Betty's
house. In the after-
noon I went to
Sunday school (Mrs
Lawrence taught us) and
then went out with
the Gittes in their
automobile.

Wisset, ein erhab'ner Sinn
legt das Große in das Leben,
Doch er sucht es nicht darin.
Schiller

Mai 1915, 31 Tage

Pfingstmontag 24. Montag Pfingstmontag

I went to school early
and in the afternoon
I went up to Kitty's
house. A. was there.
Maybe I will turn man later.

Urban 25. Dienstag Urban

I went to school
early and had two
exams. In the afternoon
I went back to Clara's
house and we came
down then we went into
street car to Wilbren's
to practice. I came
home in the evening school.

Mai 1915, 31 Tage

Quatember 26. Mittwoch Quatember

I went to school. Had
exam in Ger. two hours
long + 1 other shorter one.
In the afternoon
I went to Kitty's house
after tea school. We
were played some games.

Beda 27. Donnerstag Beda

I went to school
and had my music
lesson in the afternoon.
Saw Betty and then
went out to miss
Ruth's. Then I sat
in the yard and
read.

Mai 1915, 31 Tage

Wilhelm 28. Freitag Germanus

I went to school.
We did not have
many lessons. In
the afternoon June
and I make bread
and I go to Williams
in Ruth's automobile.

Maximilian 29. Sonnabend Maximus

I washed Blee
and went downtown
with Kitty. She goes
away to Wernerville.
In the afternoon
Lorie + I dress up.
I dress in red.

We are all disappointed
'cause we can't have a

Mai 1915, 31 Tage

Trinitatis 30. Sonntag Trinitatis

I went to church
and wrote etc. In
the afternoon I
went to Sunday
School and then
came home +
wrote in here and
letters and read
"Kidnaped".

Strenge gegen dich selbst! Beschneide die
üppigen Reben,
Deshalb fröhlicher wächst ihnen die Traube dereinst,
Herder

Mai 1915, 31 Tage

Petronella 31. Montag Petronella

I went to school
we marched
Dada hit a
little boy in the leg
I took him to the
hospital to get Ruthart
to the hospital

Juni 1915, 30 Tage

Nikomedes 1. Dienstag Simeon

I went to school
we marched again
In the afternoon
and I went to William
son in the Leg. We
had Cyria & Pyche
The play was a
great success

Juni 1915, 30 Tage

Marquard 2. Mittwoch Eugen

I went to school
+ R.E. + Simeon
helped to decorate the
Ausp. In the afternoon
we had Commemoration
than a reception of the
Fronleichnam 3. Donnerstag Fronleichnam

Cloudy
Charlottend I went to
Matys to see the water
sports. Russell introduced
me to Lefty Sharp. In
the afternoon I walked
and I walked out to
Williamson. I got
some plants. The boys
had soda etc.

June 1915, 30 Tage

Urise Clear 4. Freitag Quirinus

I made beds etc
and had my music
lesson. In the after-
noon I and Ruth
took a ride in the
not to the farm.

Bonifazius 5. Sonnabend Bonifazius

I washed Bette
played with Alf
went to market. In
the afternoon I went
to Ruth's house and
stayed there for
supper. Had good time.

10-12 up in the
hills we saw

Clear June 1915, 30 Tage

L. n. Trinitatis 6. Sonntag L. n. Trinitatis

I went to church and
stayed for Communion.
Then I walked with
Charlotte and then
with Ruth. In the
afternoon I went
to Sunday school
and then went out
in the Atter's auto.
In the evening John
and I passed around
in the yard.

Laß das lange Vorbereiten,
fang' dein Leben an bei Zeiten!
Bauernfeld

Juni 1915, 30 Tage

Lucretia 7. Montag Robertus

I made beds and
Charlotte and I went
shopping to Muller etc.
In the afternoon GK
to see and I looked
around at my house
made some things etc.
Medardus 8. Dienstag Medardus
I made beds etc and
went in the forenoon
Dad In the afternoon
I went to the movies
with Ruth to see
"Dad's Harum"
It was very good
He had a good
afterward. I wore my
hair up.

Juni 1915, 30 Tage

Barnim 9. Mittwoch Prim. u. Fel.

I made beds and
went to my
Lord, I ran it / miss
Dad, I went to the forenoon
In the afternoon I went
out in Aunt Louise's
pierce. We went to the river
Onuphrus 10. Donnerstag Margaretha
I had my music
lesson and went
to get Ruth at her
house. She came
to dinner. Grandma
Ruth and I went to see the
Regeneration in movies.
Ruth stayed for
supper then we had
and I had a good time with her

June 1915, 30 Tage

Barnabas 11. Freitag Barnabas

I made beds etc and
rang the bell with Dad
almost ran by a
boy. In the afternoon
went to Porter's house
we made candy. A.

Klaudina 12. Sonnabend Basilide

I go to dressmakers
then say goodbye to
everyone and go to
Belleville in the morn.
We sat at Harrish's
at the Senate Cafe. We
got home at six. This

is the first time I've
been away without mother.

Cathy & I came home
in the evening.

June 1915, 30 Tage

2. n. Trinitatis 15. Sonntag 2. n. Trinitatis

The dear old Quig
came & nearly faints
when they saw me.
We went to Sunday
School and then to
Church with Uncle
Fred. Quig came to
dinner & then to supper.
Aunt Louise is well.

Willst du fremde Fehler zählen, fang' an deinen
an zu zählen;
Und es wird dir dann die Weile zu den fremden
fehlern fehlen.
L. O. G. A. N.

Henrietta
stayed all night
cause she's going away
to-morrow to take a

June 1915, 30 Tage

Modestus

14. Montag

Vasilius

Hen + I read in bed
and she went home
shabby after breakfast
usually. Dorothea left
for Vattus. In the afternoon I said

Vitus

15. Dienstag

Rain Vitus

I am not feeling well
I ate no breakfast
+ slept nearly two hrs.
In the afternoon
Mary + Eleanor Clayton
came here we read &
played games. Mary
stayed for supper
and stayed all
night. We talked late.

+ I was put in the
pewee.

June 1915, 30 Tage

Justina

16. Mittwoch

Benno

Mary + I read in bed
walked up to see
mother, Sophia Pluk
to. In the afternoon we
sat in my room doing
puzzles + reading.

Dollmar

17. Donnerstag

Adolphus

Mary + I slept late
+ went out in the Puro
+ took Eleanor Clayton
along. In the afternoon
Mary + I made
puzzles + read. In the
evening Aunt Laura
had a card party.

June 1915, 30 Tage

Pauline Clear 18. Freitag Marcellinus

I went up to the
Lingley house and
include puggles
5 home again. In the
afternoon we made
+ went out on the porch

Gervasius 19. Sonnabend Gervasius

I read "Children's Isle"
+ then went to the
Lingley house for dinner
In the afternoon Aunt
Louise Cooper brought
+ the Lingleys + I went
for a picnic in the
pierce. We had a picnic

we had a picnic in the pierce

June 1915, 30 Tage

3. n. Trinitatis 20. Sonntag 3. n. Trinitatis

I went to Sunday
school with the Lingleys
+ to the church. In the
afternoon I read and
then went to Cousin
Mary Hays to see
her children. They
are fine. In the
evening the Lingleys

Das Glück läßt sich nicht jagen
Von jedem Jägerlein.
Mit Wagen und Entfagen
Muß drum gestritten sein.

Scheffel

I read

heaps = Freddie & I got up early
for the day

Clear Juni 1915, 30 Tage

Jacobina 21. Montag Moysius

I went out with
Fred in Phil's car
had a good time.
In the afternoon
3 boys & 2 girls went
on a long walk

Achatius 22. Dienstag Paulinus
Sommer-Anfang

Uncle Fred & I
left for Lancaster.
We had three
punctures & a bad
rain storm but got
home safely. I was

very glad to see
everyone again

the boys & girls
were in the evening

the Heaps called.

Clear Juni 1915, 30 Tage

Basilus 23. Mittwoch Edeltrud

I went with Kate
max out to the West
End. We tried to play
golf. In the afternoon
Lohier & I went out to
the farm in the ad.
Johannes d. C. 24. Donnerstag Johannes d. C.

Billy & I went to the
farm in the Ford. Billy
got stuck by a bug of
oil pump. He was not
badly hurt even tho
both wheels went right

over him. In the afternoon
I played with the

Clear Juni 1915, 30 Tage

Elogius

25. Freitag

Prosper

I went up to Betty's
chips + we ate
cherries. Russell was
there also. In the
afternoon we went
to the garden in Russell's

Jeremias

26. Sonnabend

Joh. u. Paul

Clear
I did several errands
with Betty. In the
afternoon Mrs. Russell
took Mary + Kate
to the Colonia. We
had a very good
time. To mill + to
afterwards.

I did several errands with Betty. In the afternoon Mrs. Russell took Mary + Kate to the Colonia. We had a very good time. To mill + to afterwards.

Clear Juni 1915, 30 Tage

4. n. Trinitatis

27. Sonntag

4. n. Trinitatis

I went to church
and walked with
Ruth. Sunday school
is over. I read the
papers etc. After
dinner I took Frank
and Elizabeth a walk
then walked with Ruth

Man gehe nur Schritt für Schritt bergan;
 Wer mit Mühe den Gipfel gewann,
 Hat auch die Welt zu Füßen liegen.

wrote letters

wrote letters
 Blüthgen

Clear Juni 1915, 30 Tage

Leo, Papst

28. Montag

Leo, Papst

I got up at 5.00 & with
Milly & Martha I went
out to the reservoir
to play tennis. Later
played with Kate & the
afternoon I went to the
Peter u. Paul 29. Dienstag Peter u. Paul
I went to dressmaker
with Martha. Had a
beautiful white skirt.
In the afternoon I
went to Kitley's house
we read & played
mandolines.

Clear Juni 1915, 30 Tage

Pauli Ged.

30. Mittwoch

Pauli Ged.

Kitty and I got a
box and started to
make a book case.
In the afternoon we
finished it and painted
it.

Clear Juli 1915, 31 Tage

Theobald

1. Donnerstag

Romualdus

Kitty and I took the
book case up stairs
and filled it with
garbys books etc.
In the afternoon
we yachting and
in the billiard room

Juli 1915, 31 Tage

Maria Heims. 2. Freitag Maria Heims.

I made beds, etc.
& played with Kate
in the afternoon we
went out to Lizzie
& tappers, had good

Kornelius 3. Sonnabend Reinhard

Ruth came to
spend the day. I
washed Billie &
went to market In
the afternoon Gray
Ruth & I went
to movies.

Holy Communion

Clear Juli 1915, 31 Tage

5. n. Trinitatis 4. Sonntag 5. n. Trinitatis

I went to church
and walked with
Betty. In the
afternoon I read
took a walk with
Frances & Betty.
Uncle Mont & Ma
came to dinner
later.

Wer weiß zu leben? Wer zu leiden weiß.
Wer zu genießen? Wer zu meiden weiß.
D. J. Strauß

Juli 1915, 31 Tage

Anselmus 5. Montag Wendelinus

I went out to Lizzie's
stuffers + we shot
pigeons etc. In the
afternoon we dined
In the evening we
went to see fireworks

Jesaias 6. Dienstag Jesaias

I went by the station
to see Ruth off the
road. In the after-
noon I went up
stairs + to bed etc.

Happy Birthday!
Juli 1915, 31 Tage

Demetrius 7. Mittwoch Willibald

I got tennis racket
manicure set + socks
2 pr stockings + soap
I go down town with Ma
+ play with Ruth + Ma
Lorie in the afternoon

Kilian 8. Donnerstag Kilianus

Rain
Kitty + I played pool
+ did errands In the
afternoon I went
out to Lorie's house
had good time
trying to play music
together.

Juli 1915, 31 Tage

Cyrius

9. Freitag

Cyrius

I made beds etc and
went to Kitty's house.
In the afternoon
I went up to Kitty's
house and in the evening
I sorted stamps.
7. Brüder 10. Sonnabend 8. Felicitas
I washed Billie
& Kitty and I went
to market etc. In
the afternoon John
and I sorted and
traded stamps.

Juli 1915, 31 Tage

6. n. Trinitatis

11. Sonntag

6. n. Trinitatis

I went to church
and read. In the
afternoon I read
and went over to
the attic & put
paper dolls. In
the evening I
played my mandolin
and John & I sorted
stamps.

Wer ins Herz dir zielt, dich zu verletzen,
find es wie ein Bergwerk, reich an Schätzen.
Mirza-Schaffy

Clear Juli 1915, 31 Tage

Heinrich 12. Montag Johann G.

Kitty came down
and we ran words.
In the afternoon
had our daily soda
and read and
lunched and played.

Margareta 13. Dienstag Margareta

Kitty and I worked
and went to her
house.
In the afternoon
we took Grandma
to the Colonial
which was very good.
Played with the others
in the evening.

Juli 1915, 31 Tage

Bonaventura 14. Mittwoch Bonaventura

Kitty and I did errands
and read. In the
afternoon I went
to her house. In
the evening sat on step.

Apostel Teil. 15. Donnerstag Apostel Teil.

Kitty and I did
errands and read.
In the afternoon
we played paper
and Kitty went to
Weymouthville for dinner.
In the evening I played
with others. Blabam.

Clear Juli 1915, 31 Tage

Walter 16. Freitag Faustus

I went to dress,
magnets to Dad's
office and to the bank.
In the afternoon
read, sewed etc.
In the evening I did

Alexius 17. Sonnabend Alexius

I washed Biller
to market and did
errands in the P.M.
In the afternoon I
had hair washed to.
In the evening I

Clear Juli 1915, 31 Tage

7. n. Trinitatis 18. Sonntag 7. n. Trinitatis

I went to church
and up to Mai's.
In the afternoon I
got sick and so
I stayed around
and mended
and read etc. In
the evening I had
a short ride in the
garden. Biller got loose

Magst du zu dem Alten halten
Oder Altes neu gestalten
Mein's nur treu und laß Gott walten.
Eichendorff

and slept under
my bed all night.

Congratulations, Beau!

124

Clear Juli 1915, 31 Tage

Ruth

19. Montag

Ruth

I started to pack
and went down
train. Beau went
to the bank to earn
his first dollar.
In the afternoon I packed
Elias

20. Dienstag

Elias

Clear I went out in the train
and Frances Elias
took a walk. In the
afternoon we went
to Lewisistown met the
Pierce and went to
Bellefonte. Phil took
me to the movies.

125

Clear Juli 1915, 31 Tage

Daniel

21. Mittwoch

Daniel

I went out in Phil's car
and then saw Mr. Ar. Dugg
In the afternoon the
and I walked to the
Reservoir and I went out
in the Pierce Duggs Phil's car

Mar. Magd.

22. Donnerstag

Mar. Magd.

Clear I was my rose stock after
lunch. I went to the Duggs
house and stayed for
lunch. We made
sandwiches. I then
took a ride with P. & F.
and Frances & Emily. On
the evening the Duggs
came & everyone went to the

Clear Juli 1915, 31 Tage

Albertine 23. Freitag Apollonia

got up at 8.45. After
breakfast I went to the
picnic at Hecla Park
met Virginia Rogers, Son
Grier, Freeman, etc.

Christine 24. Sonnabend Christina

I wrote letters etc. while
Grier had singing lesson.
Then I went to their house.
In the afternoon I
saw many and Grier, etc.
I walked to Point Mary.

We had a picnic of fun.
Threw water, rolled and ran.

Josephine the
evening

Clear Juli 1915, 31 Tage

S. n. Trinitatis 25. Sonntag S. n. Trinitatis

I went to church and
singing. I
walked up to their
house then. After dinner
they came down &
we read etc. I read
"David Belfour".
Mrs. Stanley Kirs came
to supper. I read wrote
etc in the evening.

Hoffe wenig und wirke viel —
Das ist der kürzeste Weg zum Ziel.
E. Edle

Listened to
Chautauqua.

Clear Juli 1915, 31 Tage

Anna 26. Montag Anna

The Lugocamp
down we played
croquet etc. In the
afternoon we went
to Chautauqua. Stayed
for dinner. We went
Berthold 27. Dienstag Pantaleon

Jamie picked the lug
and I played around
morning & afternoon. We
started a croquet
tournament. I won
the game. Humanath

aint Louise will be a prize
best of 15. We darned in the

Don't know the camp
to see a medicine man

* in the evening

Clear Juli 1915, 31 Tage

Innocenz 28. Mittwoch Nazarius

Jamie & I
played croquet etc.
In the afternoon we
went to Chau- to hear
band. very good.

Martha 29. Donnerstag Martha

I went up to the lug
and then we went
to Jamie's for lunch.
In the afternoon we
lunched & played at the
and played croquet
here.

Juli 1915, 31 Tage

Beatrice 30. Freitag Abd. u. Sem.

We looked around
and in the afternoon
we "Jany" day go
went to playground
to see children's day

Germanus 31. Sonnabend Ignaz v. L.

I went up to the Dugs
and played around.
In the afternoon
we took a ride with
Frederick and I
won the croquet prize.

August 1915, 31 Tage

9. n. Trinitatis 1. Sonntag 9. n. Trinitatis

I went to church
and stayed for Holy
Communion. I was
rather scared as I
always was at
home before. In
the afternoon I went
to the Dugs, stayed
for supper. That Phil

Wenn jemand sich wohl im Kleinen dünkt,
So denke, der hat ein Großes erreicht.
Goethe

took we three a ride
afterwards in the garden

all out more from home to me

Rain August 1915, 31 Tage

Portiunkula

2. Montag

Gustav

I read priest's predica
all morning. In the
afternoon the Lutz
came, we danced etc.
In the evening they
stayed in, dinner

August

3. Dienstag

Stephan E.

Clear 2. Montag
I went down town
with Henrietta and
did errands. In
the afternoon Janie
& the Lutz & I
played around.

Janie & Lutz

Clear August 1915, 31 Tage

Perpetua

4. Mittwoch

Dominikus

I read visited Janie
met Helen Lutz and
had lunch there. In
the afternoon we
just played around
the evening we

Dominikus

5. Donnerstag

Mar. Schnee

Clear.
I said go along
the Lutz. In the
afternoon we pa
Fred and Janie & I
for Eggs were in the P
Weg & a train & Janie
to find Weg & hotel.

with
Hug
the
more

Rain August 1915, 31 Tage Clear

Verkl. Christi 6. Freitag Verkl. Christi

I wrote letters all morning. In the afternoon I met Ruth Lutter. Mother + I walked home with Ruth. I spent evening with Jack + mother. Then in swimming, the water was great. In the afternoon I walked etc with M. Keller. In the evening Dad + mother went to movies.

Had me + 2 go to movies in the evening.

Clear August 1915, 31 Tage Rain

10. n. Trinitatis 8. Sonntag 10. n. Trinitatis

I went to church and wrote 8 letters. In the afternoon I read etc and then D + M + I walked + went on swimming. We walked home + read etc after supper.

Wer nicht viel tragen kann, viel tun und viel vergeben,
Versteht die Weisheit nicht und nicht die Kunst zu leben.
Lavater

August 1915, 31 Tage

Romanus. Clear 9. Montag Rain Romanus

I went in swimming over at the beach with Martha. In the afternoon I went over to the river and started to take a walk but it

Laurentius Clear 10. Dienstag Clear Laurentius

I walked over & went in swimming. Walked home. Lost & found a barret. In the afternoon I painted. In the evening I played guitar and sat on the steps and talked to the twins Francis & Mary.

August 1915, 31 Tage

Titus Clear 11. Mittwoch Clear Susanna

I went to the beach with Jamie & Mary Ann in their canoe. We went in swimming. In the afternoon I went over to see Martha. We loafed around and then I walked home.

Klara Rain 12. Donnerstag Klara

Martha Keller came over & we painted paper dolls. She stayed for lunch in the afternoon we painted etc. In the evening I played "Pig" with the twins.

Jamie went home.

August 1915, 31 Tage

Hildebrand 13. Freitag Hippolitus

Many people in the hotel
to something. I did. I
enjoyed and then went
to the beach and in
evening. In the
afternoon I walked to
see a wreck (4 miles)

Eusebius 14. Sonnabend Eusebius

Dad went home for
a few days. Mother
went over to the
beach. I was all
alone. In the afternoon
I napped read the ang
later mother & I
over to forest in with

After for supper. M/14
played st. p. and and
banded. my score was 35

in the evening I
went to the
beach and
stayed there
until 10 o'clock
and then I
went home
and read
the book
which I
brought
with me.

Clear August 1915, 31 Tage

11. n. Trinitatis 15. Sonntag 11. n. Trinitatis

I went to St. John's
church in the afternoon
and then walked
with mother. In the
afternoon I wrote letters
read the papers. Then I
played charades
with the children. In
the evening I played
mandolin for some
play. throwing light.

Die schlimmsten Schmerzen sind auf Erden,
Die ausgießt und ausgeschwiegen werden.
Mirza-Schaffy

Mrs. Ingham
Mrs. Ingham the
proprietor's wife.

Clear August 1915, 31 Tage

Isaak 16. Montag Rodius

Went over to the bathing beach with Grandson his son & boat. I rowed too. Martha & I went in swim. She came back with a fish for lunch. In the afternoon I went to the

Bertram 17. Dienstag Liberatus

Francesco I walked to golf club. sawing sticks & my ball. Played golf. In the afternoon Katterlin took me to the Fair. Bought a pair of shoes. I saw Ruppert's & some other things. In the evening I went to the

to join you with the others. The best of them, but I'm not

August 1915, 31 Tage

Emilia Olga 18. Mittwoch Olga Helena

Mother & I went down to meet Dad at station. Then we got canoes & tried to paddle them. Walked to bathing beach. In the afternoon I read with the

Sebald 19. Donnerstag Sebaldus

I went out in the canoe & learned to paddle. Took Mother a ride up the lake. In the afternoon I read and then paddled with Mr. + D. In the evening Mother + D. went away & I played with the girls & then retired early.

few days more dance.

August 1915, 31 Tage

Bernhard 20. Freitag Bernhard

Dad + mother
up in the country
the afternoon
sewed + watched
good play time at
the Young's house. In
the evening I read

Anastasiu 21. Sonnabend Joachim

I read all morning.
The butterfly which
cried. Many I remember.
In the afternoon I read
24th of June and in the evening
I played my mandolin
(my little lute) and was
in a happy mood. I was
in a happy mood. I was
in a happy mood. I was

nothing really began.

August 1915, 31 Tage

12. n. Trinitatis 22. Sonntag 12. n. Trinitatis

I went to church
and read. In the
afternoon I read all
the time. I read the
24th of June. Very
good work. In the
evening I listened to
a funny sermon
given by the wretched
man who used to be
a preacher. He was

Häuslichkeit! In deines Glückes Frieden liegt
allein der Menschheit großes Los.

M. Engel

And this he was
funny.

Clear August 1915, 31 Tage

Zachäus 23. Montag Phil. Ben.

I wrote a letter, then went out in the evening. In the afternoon I wrote more letters (11) and went in the evening.

Bartholomäus 24. Dienstag Bartholomäus

I painted 2 models + then walked to the beach. Took pictures with watch-camera + came home. In the afternoon I painted more models. Pictures were also taken. I went to the beach in the evening.

watch-camera. I went to the beach in the evening. I painted more models. Pictures were also taken. I went to the beach in the evening.

Clear August 1915, 31 Tage

Ludwig 25. Mittwoch Ludwig

I played at tennis in the morning. Dad + then walked to beach + went swimming. In the afternoon I painted + walked to beach + swam + paddled.

Irenäus 26. Donnerstag Zephyrinus

Clear. I went over to see Mr. + we went in swimming. In the afternoon Martha + I took a long walk on red + green asphalt trails. I was in the evening.

good morning. in the evening.

the evening I played with the in the morning.

Francis
Sat in room at night

146

August 1915, 31 Tage

Gebhard 27. Freitag Gebhardus

played with Phebe
+ she + Francis
walked to church. Mr.
+ Mrs. in. In the
afternoon, Mrs. Math.
I walked on Chip Trail.
Wonderful beautiful
magnificent day.

Augustinus 28. Sonnabend Augustinus

Mother + I walking on
Whitewash Trail. In
the afternoon, I read
the little book "Bird"
and went out with
canoe. I got to 10:00.
We girls played in Mrs.
Ingelman's room + said
goodbye to train.

Ingelman's room + said
goodbye to train.

147

Rain August 1915, 31 Tage

15. n. Trinitatis 29. Sonntag 15. n. Trinitatis

I went to church +
read + wrote letters.
In the afternoon I
read + took a short
walk with mother.
In the evening I
read to little Phebe
Drayton. There is a
cousin of mine of the
great Dr. named Reynolds
Drayton. looks like Phil.

Willst du dich am Ganzen erquiden,
So mußt du das Ganze im Kleinsten erblicken.
Goethe

10*

Rain August 1915, 31 Tage

Benjamin 30. Montag Rosa

I packed my bed
over to the beach with
me. In the afternoon
I played with Phoebe +
the other children in yard.
Aimed. Steamship fell
quite exciting. I played

Rebelle 31. Dienstag Raimund

Got up at six, so did dear
little Phoebe. Got on
train + went to Williams-
port. Looked around there
for two hours. Got on
train + came home
to see everyone + Billie
again. Very glad indeed.

September 1915, 30 Tage

Negidius 1. Mittwoch Negidius

I helped unpack my
beds etc. In the afternoon
Doris came, we had a
soda + then went
down to Dittus house.
She came home yesterday

Nahel, Lea 2. Donnerstag Stefan K.

Earlier I went out to
the pool + swam. Great
fun. In the afternoon
Doris + I took a walk to
Helen + Frank's + back +
I walked home with
Doris. We had lots
of fun "discussing."

Clear September 1915, 30 Tage

Manfuctus 3. Freitag Serapia

Sonie + I went with Ruth Mrs. Eddy etc to a picnic Ruth's side + coach but Sonie came the afternoon + we played card tricks etc.

Moses 4. Sonnabend Rosalia

I washed Billie + went to market + to see Ruth. In the afternoon Ruth came in + we cut out pictures. I did early + went down the for more pictures.

Shipped my trunk washed + dressed + packed

Clear September 1915, 30 Tage

14. n. Trinitatis 5. Sonntag 14. n. Trinitatis

I went to church staged for Holy Communion. Then I read all sorts of stories. Ma + Pa went away + Beau + I had a lovely time getting. He took me + Billie a ride in the

Werfen Steine nach die Feindeshände,
Wie ein Obstbaum reiche Früchte spende.
Bodenstedt in Mirza-Schaffy

Lord + then we just talked + ate lemon ice cream

September 1915, 30 Tage

Magnus Rain 6. Montag Magnus

I worked & read all morning. In the afternoon I played in the pool room & enjoyed my private self.

Regina Clear 7. Dienstag Regina

I worked, did errands & read Richard Can. In the afternoon Ruth & I went to the movie (two of them) We all got out. In the evening Phil & his came in their unpleasant.

September 1915, 30 Tage

Maria Geb. Rain 8. Mittwoch Maria Geb.

I made beds & went to the farm with Dad. After a ride with Phil. In the afternoon I put summer things away. Grandmother taught me to read.

Bruno 9. Donnerstag Norbinianus

I worked & read. + Tomie came & we went down to evening. In the afternoon Ruth & I + Dad were taken to the Country Club in the Ford car. Dad came home in street car. Had fun.

September 1915, 30 Tage

Sosihenes

10. Freitag

Nikolaus

I made beds etc +
went with Dad to the
farming Day the Lord
appetite, which in the
afternoon I went to the
church for supper, went
with her to the Rector's

Gerhard

11. Sonnabend

Hyacinthus

Get up + threw junk
at people in street. Helped
Ruth fix her room etc + came
home + worked here +
Billie went to market
the afternoon

bed on pillow etc outside
+ the house used to
be on pillow etc outside
the room

September 1915, 30 Tage

15. n. Trinitatis

12. Sonntag

15. n. Trinitatis

I went to church
+ read + then went to
young Mrs Stearns
to have dinner with
Polly + the (Sister) +
Pleasant with her all
afternoon + in the
evening I went out
in the Ford with Dean

Laßt uns die Götter bitten um ein einfach Herz,
Gar leicht erträgt sich dann ein einfach Los.
Grillparzer

Clear September 1915, 30 Tage

Christlieb 15. Montag Maternus

Polly & I came & we walked to Ruth. She stayed here for lunch. Patty came & ma, Polly & I went to see Mrs. [unclear] & Erhöhung 14. Dienstag Erhöhung

Kater. I went down town & ground. She stayed for lunch. Clatt came home. We played with her. She came over in the evening. We discussed."

called in the evening.

Clear September 1915, 30 Tage

Quatember 15. Mittwoch Quatember

Ruth & I went to school to see old people again. In the afternoon Ruth & Charlotte & I went in evening. Mrs. [unclear] Euphemia 16. Donnerstag Kornelius

I went to school & we got out early on account of heat. In the afternoon Charlotte & Kate came & we went to the [unclear] room, [unclear] pool room & played. In the evening [unclear]

September 1915, 30 Tage

Lambertus

17. Freitag

Lambertus

I went to school +
was elected president of
my class. In the
afternoon I went
with Ruth etc. to swim.
I rained while we were

Siegfried

18. Sonnabend

Viktor

I washed Billie +
Kitty. I went to park.
Aunt Nellie went. In the
afternoon I fixed
drawers + papered
by myself.

Aunt Nellie + Billie
came from Colby.

September 1915, 30 Tage

16. n. Trinitatis

19. Sonntag

16. n. Trinitatis

I went to church +
walked with mother.
In the afternoon
too had a nice ride in
the Ford. Day is full
of pleas. In the evening
Cousins Nellie + Billie
Franklin came to

Wenn es dir übel geht, nimm es für gut nur
immer;
Wenn du es übel nimmst, ergeht es dir noch
schlimmer.
Rückert

Read + wrote studies

September 1915, 30 Tage

Friederike

20. Montag

Eustachius

I went to school +
went on an errand in
the afternoon I went
to school + then auction
of old dresses up goods to the
F. L. Such. I went to the

Matth. Eb.

21. Dienstag

Matth. Eb.

I went to school +
studied. In the afternoon
after school the F. L.
dressed up. After R.
went C. A. B. I discussed
many things + compared
notes (?)

September 1915, 30 Tage

Moritz

22. Mittwoch

Mauritius

I went to school +
aunt Maud went
home. In the after-
noon after school that
all went to my lips + then
my family had picture
Joel Clear. I took

Joel

23. Donnerstag

Linus

Bea went to college
and I to school. In the
after school with Miss
Whittemore + I went to
movies to see the Dawn
of a Tomorrow. Quite
good.

Clear September 1915, 30 Tage

Joh. Empf.

24. Freitag

Maria

Herbst-Anfang

I went to school both morning & afternoon. CA + KB + I had quick supper etc. Then we go with Charlotte to country club.

Neophas

25. Sonnabend

Neophas

I washed Biller CA + I went to market. I got a great book containing 18. 29 oh how I tried in the afternoon the 1st to water house. We had fun. KB + A Blessed at

very good paper + good paper

Clear September 1915, 30 Tage

17. n. Trinitatis

26. Sonntag

17. n. Trinitatis

I went to church & walked with Charlotte. In the afternoon I went to Sunday School, read to Francis Elizabeth. Talked to Kate. In the evening I played

Zerbrich den Kopf dir nicht zu sehr,
Zerbrich den Willen, das ist mehr.
Clausius

read the grandmaler

September 1915, 30 Tage

Kosm. u. Dam. 27. Montag Kosm. u. Dam.

Wenzeslaus 28. Dienstag Wenzeslaus

September 1915, 30 Tage

Michael 29. Mittwoch Michael

Hieronymus 30. Donnerstag Hieronymus

Char.
Went to school and
after dinner, let's go
two teachers - I went to
fair. I gambled 50 on
big dolls - otherwise
had very nice time. Came
home in Eschenlades car.

Oktober 1915, 31 Tage

Remigius

1. Freitag

Remigius

Vollrad

2. Sonnabend

Leodegar

I washed. Billie & I went to market in afternoon. Later I went to Kuth's & she walked to Gometzen. Had exciting time in Mauselberg. Mil. & Kuth's. Duth & I had fine fight.

Mauselberg. Mil. & Kuth's. Duth & I had fine fight.

Oktober 1915, 31 Tage

18. n. Trinitatis

3. Sonntag

18. n. Trinitatis

I went to church & stayed for Holy Communion. In the afternoon after Sunday School. Mrs. Galt the first minister's wife is my teacher. I went out with the

Zwischen heut' und morgen liegt eine lange Frist,
Lerne schnell besorgen da du noch munter bist.
Goethe

cutting in the morning & read to them in the afternoon.

Oktobar 1915, 31 Tage

Franz

4. Montag

Franziskus

I went to school +
walked home with
Kate + C.A. In the
afternoon.

Fides

5. Dienstag

Placidus

I went to school and
walked home with C.A.
In the afternoon aft
school, I went
down ^{to Rother} + ordered friend-
ship links to form a
friendship bracelet + we
walked.

and then after three went
to movies.

Oktobar 1915, 31 Tage

Charitas

6. Mittwoch

Bruno

I went to school +
walked home with
girls. In the afternoon
I went to school and
after getting home, I went
+ I, Kate + Mrs. Subhadra
Spes ^{Pain.} 7. Donnerstag

Martus

I went to school +
walked home with
Ratty. In the afternoon
after school we
went to Rother to order
friendship links +
walked.

Oktober 1915, 31 Tage

Ephraim *Clear* 8. Freitag Brigitta

I went to school +
in the afternoon I went
to the movies after school
with Ruth + Miss Mac
+ saw "Kilmory."

Dionysius *Clear* 9. Sonnabend Dionysius

I made beds + washed
Bille + Kate + I went to
market. In the afternoon
Lonie + I took a walk
ending up at his
house. Cousin Walter
Robinson came to supper.

The Jacobson family
travels to nearly every
place.

Oktober 1915, 31 Tage

Clear 19. n. Trinitatis 10. Sonntag 19. n. Trinitatis

I went to church +
walked with #4 + #7
+ 2 teachers + Bille.
In the afternoon I
went to Sunday
School + then out
in father's auto + rode
home + evening drive.

Vorwärts treibe dich stets der wackere Wille
des Guten;
Sind auch die Tritte nicht gleich, sei nur die
Richtung grade.
Klopstock

Perfect day.
Went to see Frances + late.

Clear October 1915, 31 Tage

Burchard 11. Montag Emilie

I went to school
+ then walking home
with C. In the afternoon
I spent to see
+ they Ruth + I sold
tickets for Day Nursery.

Ehrenfried 12. Dienstag Maximilian

I went to school, then
studied in the
afternoon. After school
I met Max + Ruth + I went to see
Climmie + I saw
then we went with
Max + Ruth to boarding house
for supper. C. too. This was

max + Ruth + I went to see
Climmie + I saw
then we went with
Max + Ruth to boarding house
for supper. C. too. This was

Clear October 1915, 31 Tage

Kolomann 13. Mittwoch Simpertus

I went to school. Kate
is in bed again (she
coughed). In the after-
noon after school C. + I
went down town + then
I went to a target range for
a target.

Wilhelmine 14. Donnerstag Kallixtus

Rain
I went to school and
down town + I caught
a snail! In the afternoon
after school I had a
pitted went to Ruth +
then up to Kate to see
C. + I saw
a letter from C. + I saw

October 1915, 31 Tage

Hedwig

15. Freitag

Theresia

Went to school +
went down town +
bought a hat. After
school in the afternoon
we had dancing school.
In the evening I went

Gallus

16. Sonnabend

Gallus

I went to market after
washing Biller + going
to Miss Herr to have my
feet fixed then out to
afternoon I painted a
cabinet white + went

misses for a shirt to see Winard + day
in with the cabinet + went
to Kate where Mrs. P. + I
bought me a cabinet

Wore new clothes

October 1915, 31 Tage

20. n. Trinitatis

17. Sonntag

20. n. Trinitatis

I went to church +
walked with Sonja
Duth + I then went to
see Kate. In the after-
noon I went to
Sunday school and
then went out in the
city + back. Had
nice ride.

Glücklich, wer jung in jungen Tagen,
Glücklich, wer mit der Zeit gestählt,
Gelernt des Lebens Leid zu tragen.

Puschkin

Had more etc later

Rain October 1915, 31 Tage

Lukas Ev. 19. Montag Lukas Ev.

I went to school
read. In the afternoon
I went to school
played Captain ball
after wash, tied Juniors
I was quite good forward.

Ptolemäus 19. Dienstag Petrus v. N.

Clear.
I went to school
walked up to see Kate.
In the afternoon after
school I got lost (from Dean) & went with
some up to see Betty.

Go to gates after
being at chiropodist's office Exam

Rain October 1915, 31 Tage

Wendelin 20. Mittwoch Wendelin

I went to school
went to see Kate. In the
afternoon after school
I took a racket to Kate's
list & laugh at
some very so friendly.

Ursula 21. Donnerstag Ursula

I went to school
reg'd "Peggy" In the
afternoon after school
Ruth & I buy daggers
for Halloween & then
I have my hair
washed.

Q43 grassm died.

178

Clear

October 1915, 31 Tage

Kordula

22. Freitag

ordula

Went to school & read
"Peggy". In the afternoon
went to school & then
Beta Sigma Party at school.
Played various games &
got first prize. I had
a pile of paper caught on
fire of fine black. Just
exciting right under the
head & went to market.
In the afternoon Lorie &
Betty & Ruth came. Very
good lively time. I
read "The Rose Garden".

Severinus 23. Sonnabend Johann Kay.

Went to school & read
"Peggy". In the afternoon
went to school & then
Beta Sigma Party at school.
Played various games &
got first prize. I had
a pile of paper caught on
fire of fine black. Just
exciting right under the
head & went to market.
In the afternoon Lorie &
Betty & Ruth came. Very
good lively time. I
read "The Rose Garden".

read "The Rose Garden".

179

Clear

October 1915, 31 Tage

21.n.Trinitatis

24. Sonntag

21.n.Trinitatis

I went to church &
walked with Kate
Loree, Ben, Schroeder.
In the afternoon I
went to Sunday School
Bishop Durgston from
Oklahoma here. I read
to Lancelot Elizabeth
Dad & Mrs. Schroeder.

Schaffen und Streben ist Gottes Gebot,
Arbeit ist Leben, Nichtstun ist Tod.

Venedey

at church, carrying
Mrs. Sch. stayed for dinner.

Oktober 1915, 31 Tage

Udelheid 25. Montag Krispinianus

Amandus 26. Dienstag Evaristus

Oktober 1915, 31 Tage

Sabina 27. Mittwoch Sabina

Simon Juda 28. Donnerstag Simon Juda

party dressed as poliers
 exactly alike. Stockings
 fur.

Oktober 1915, 31 Tage

Engelhardt 29. Freitag Narzissus

I went to school. Put
 much excited. Left
 school in afternoon. I
 get ready for party, left
 supper at my house. I
 go to mass shopper Hall.

Hartmann 30. Sonnabend Germania

I went with the
 Ashburshide to Kish
 at 9 o'clock. Had party
 on way. Dorothy Buss
 along. Had lunch at
 Herby during noon.
 Saw them cross valley

new hotel. Father's dog
 came home. broke gold

Oktober 1915, 31 Tage

22. n. Trinitatis 31. Sonntag 22. n. Trinitatis
 Reform. Fest Clara

I went to church
 and walked with
 the girls in the
 afternoon after Sunday
 School. I went out
 in the cat's automobile.
 Had fine ride. In the
 evening I played
 mandolite etc.

Mein sei dein Los und eng die Schranke,
 Doch groß dein Sinn und dein Gedanke.
 Werder

Had Halloween
 table.

Clear November 1915, 30 Tage

Aller Heiligen 1. Montag Aller Heiligen

I went to school +
walked home with
Charlotte who is in her
own home now. after
school in the afternoon
47 met in the Packer

Aller Seelen 2. Dienstag Aller Seelen

clear
I went to school + met
to dress making in
the afternoon after school
the St. Michael we
elected R. L. Linnest
or president for 1915

we are getting pretty busy

Rain November 1915, 30 Tage

Gottlieb 3. Mittwoch Hubertus

I went to school +
read. In the afternoon
I went to school + then
to Mrs. Galt's house to
make a scrapbook for
an Indian mission. five

Charlotte 4. Donnerstag Karol. Borr.

I went to school
where we had our seats
changed I sit with Paul
Bridges now. In the
afternoon after school
I played Captain's
ball at school.

Clear November 1915, 30 Tage

Erich 5. Freitag Zacharias

Went to school and
fixed pool room in the
afternoon after school
Went to theater & danced
then to movies with
thru modern dances

Leonhard 6. Sonnabend Leonhard

Dad Ma & I got out train
& went to Princeton Hall
lunch with Beau at
Attage Club. Saw G. & H.
then went to stadium & see
most thinking game with

Harvard at football.
Game was 15-6 fav of Crimson

Very full day. Drove to
Carmel before 10 AM
had a very good dinner

Clear November 1915, 30 Tage

25. n. Trinitatis 7. Sonntag 23. n. Trinitatis

Went to church &
stayed for Holy
Communion. Then I
walked with Kate &
Lorie into afternoon
after Sunday School
went out with the
athletes in Buick. After
dinner I wrote letters

Dein Auge kann die Welt trüb oder hell dir
machen;
Wie du sie ansiehst, wird sie weinen oder lachen.
Rudert

and ran
out to see Francis home

Clear November 1915, 30 Tage

Mlandius 8. Montag Vier Gefr.

I went to school and read "The Victim of Salpurnus" In the afternoon I went to school and played by myself in the club during

Theodor 9. Dienstag Theodor

I went to school and read "The Victim of Salpurnus" In the afternoon I went to school and played by myself in the club during the afternoon after school I met Hadley and beat R.L. at pool, two games. Club progressing

Clear November 1915, 30 Tage

Martin, P. 10. Mittwoch Tryphonius

I went to school and read "The Victim of Salpurnus" In the afternoon after school Ruth went with me to buy a "silver cigar" and a silver pin holder for Dad

Martin B. 11. Donnerstag Martin B.

Clear. I went to school and read "The Victim of Salpurnus" In the afternoon after school Ruth and I went down town and then I had my hair washed. I gave Dad + mother's present

Congratulation - 190 -
 washing. They have for Wash.
 Clear

November 1915, 30 Tage

Kunibert 12. Freitag Martin D.

I went to school
 walked near home
 with Ruth. In the
 afternoon I went to
 aesthetic dancing class
 in the evening to work.

Eugene 13. Sonnabend Stanislaus

I washed a dirty Bill
 + went to market +
 down town with Ruth
 who stayed for dinner +
 supper. Grandma + P.
 I went to movies to
 Armada fine.

P.L. + G. to 10:30
 Latin, School Latin etc.

- 191 - Formed Y.T.
 Yester Sunday

Rain November 1915, 30 Tage

24. n. Trinitatis 14. Sonntag 24. n. Trinitatis

I went to church with
 Torie. She looked at
 Y boys 7x during sermon.
 Archdeacon took from
 Havana Cuba thing
 preaching. Good + Torie
 Torie stayed to lunch
 after Sunday School
 I read to Frances + Lily.

Wie glücklich würde mancher leben, wenn er
 sich um anderer Leute Sachen so wenig be-
 kümmerte, wie um seine eigenen.
 Lichtenberg

Clear November 1915, 30 Tage

Leopold

15. Montag

Leopold

I went to school & read. In the afternoon I went to school & watched Captain's ball game after school.

Ottomar

16. Dienstag

Ottomar

I went to school & walked home with C.A. In the afternoon after school I played for the first time in a match. Captain's ball game.

We won. Bill was mascot.

We played Captain's ball game.

Clear November 1915, 30 Tage

Buſtag

17. Mittwoch

Buſtag

I went to school & went there C.A. & read. Very nice in the afternoon after school I again played ball game. We lost. Bill was mascot.

Gottfried

18. Donnerstag

Engenius

Clear. I went to school and walked with C.A. In the afternoon after school & after singing songs, yellow & pink. I took a walk with Ruth and Charlotte & Bill.

November 1915, 30 Tage *Storm*

Elisabeth 19. Freitag Elisabeth

I went to school +
read "Caesar's Friend".
In the afternoon after
school I washed Billie
+ read. Class IV (18) won.

Edmund 20. Sonnabend

Felix

Clear
I went to Yates with Jim
Mrs. Boney + Dr. tree
football game. Yates lost
+ James of Maryland
Mr. Pierce + we all went to
for lunch. Then Mrs. Boney

took us to Caloried. We saw
a lovely doll girl could not be lifted.

*evening time everything
bright & happy & sunny
+ happy.*

November 1915, 30 Tage

25. n. Trinitatis 21. Sonntag 25. n. Trinitatis

Clear
I went to church and
walked with SA + Fernie.
to H.L.'s house. In the
afternoon after Sunday
school I went out
with the girls in
their car. Edga-
beth a funny little
girl. Read, wrote the
play
in the evening.

Begangene Torheit zu bereuen
hilft nur, wenn wir sie nicht erneuen.
Bodenstedt

*hands
two*

November 1915, 30 Tage

Ernestine Sch. 22. Montag R. Cäcilia

I went to school +
then read. In the
afternoon after
school Ruth came
+ we worked in the garden.

Klemens 23. Dienstag Klemens

I went to school +
read. In the after-
noon I went to
school + then Ruth
+ I did some more
work.

We are secretaries
77

November 1915, 30 Tage

Sebrecht Jan. 24. Mittwoch Chrysogonus

I went to school
read + cut In the
afternoon after school
I went to Mrs Galt's
house to make scrap-
books. I am coming
clear.

Katharina 25. Donnerstag Katharina

I went to church at
Thanksgiving Day. In
the afternoon I took
a short ride in the garden
+ a long ride in the State
then we went to Mrs
house for a good dinner.

November 1915, 30 Tage

Konrad Clear 26. Freitag Konradus

I went down town
and went along in
the afternoon. I
met & we worked the
chock & goes. I went
to dancing school.

Kol

27. Sonntabend

Virgilius

I washed Billee & went
to dress makers & met
with Ma & Bo in
the afternoon. After
grampa took the
mop to see the
North. Very good. Proctor

millers etc. 79 good. Proctor

Beautiful
Mayferm

Clear November 1915, 30 Tage

1. Advent 28. Sonntag 1. Advent

I went to church &
walked with some
Ruth & Kate. In the
afternoon I went to
school, I looked
at Frances present
game (expectations for
doll house). Then I

Wer glücklich ist, kann glücklich machen,
Wer's tut, vermehrt sein eignes Glück.
Gleich

took a long walk
with mother & Billee.

November 1915, 30 Tage

Noah

29. Montag

Saturnus

I went to school & walked with C. In the afternoon after school I printed a sign for the fair.

Andreas

30. Dienstag

Andreas

Clear. I went to school & studied later. In the afternoon after school I went with Gramma to see the German side of the War in movies. Very good.

Reminds of the sign in the evening.

Dezember 1915, 31 Tage

Arnold

1. Mittwoch

Elegius

Clear. I went to school & read "Dear Enemy".

In the afternoon after school I went to the fair. Sold at Gramma's Miss Taylor & Daisy's.

Kandidus

2. Donnerstag

Vibiana

I went to school both morning & afternoon. Then the St. Ruth went to Fair. We stayed to supper.

played in gym. Had lovely time.

mother led all the day. Stayed for supper.

Dezember 1915, 31 Tage

Kassian 3. Freitag Franz Xaver

I went to school
read "Doodles" in
the afternoon after school
I went to dancing class
had my hair washed
in the evening I went to
Barbara 4. Sonnabend Barbara

I washed Willie +
Max + I went to market
In the afternoon K.
C.A. + I walked to
+ I photographed. In the
evening I did homework

Max read to me.

Dezember 1915, 31 Tage

2. Advent 5. Sonntag 2. Advent

I went to church +
stayed for Holy Communion
Then Kate + I went to
Charlotte's for a lovely
birthday dinner. I
went to Sunday school
with me then I
- Ruth went to A's
class. We played

Nur nicht dies und das verlangen
Sollst du, wenn die Stunde kommt,
Was sie bringt, das lern empfangen,
Und sie bringt gewiß, was kommt.
Geibel

Said with George
Rachel + played later

Dezember 1915, 31 Tage

Nikolaus

6. Montag

Nikolaus

school etc
Busy

Antonia

7. Dienstag

Ambrosius

school etc
with

Dezember 1915, 31 Tage

Mar. Empf.

8. Mittwoch

Mar. Empf.

school etc
Mmas

Joachim

9. Donnerstag

Leofadia

school etc
Shopping

Dezember 1915, 31 Tage

Judith

10. Freitag

Melchisedes

I went to school
and walked with
In the afternoon went
dancing class like usual
in the evening.

Waldemar

11. Sonnabend

Damascus

I washed Bill over
+ I went to market etc.
In the afternoon the
St. met. We played
truth + consequences
and also statue but

Dezember 1915, 31 Tage

3. Advent

12. Sonntag

3. Advent

I went to church
and walked with
the girls in the
afternoon after school
(Sunday) I walked with
Ruth way down to
the river. When it
was cold.

Das erreichte Ziel bringt uns selten Befrie-
digung,
Unser bester Lohn liegt im Streben.
Bodenstedt

got home at 8
o'clock

Dezember 1915, 31 Tage

Lucia

15. Montag

Enclia

Lucia 15. Montag Lucia
I went to school & read
after school in the aft-
noon we had a Bible
club meeting at 7 P.M.
read Bomilwood's letters

14. Dienstag

Lifafins

I went to school
and walked with X
In the afternoon to
school Ruth Glenn
+ I went to movies

Dezember 1915, 31 Tage

Quatember

Quaternary

I went to school
+ after school in the
afternoon J. G. Bringer
visited the Club. We
had stacks of snow.

Uranias

16. Donnerstag

Eusebius

Dezember 1915, 31 Tage

Lazarus

17. Freitag

Lazarus

I went to school +
went down town. In
the afternoon I school
I washed around of
Dad is going to Florida

Christoph

18. Sonnabend

Maria Erw

I washed Billie +
went to market dress
makers. In the after-
noon Tom came +
stayed for supper. We
went to school. I
saw a play a lot of money
danced. all were good.

Dad went to Florida
Dad is going to Florida

Dezember 1915, 31 Tage

4. Advent

19. Sonntag

4. Advent

I went to church
and walked with
Tom + talked to Betty
In the afternoon
after Sunday school
Francis, Elizabeth and
I took a walk. Later

Wer zwingen will die Zeit, den wird sie
selber zwingen;
Wer sie gewähren läßt, dem wird sie Rosen bringen
Rüfert

I went to school

Dezember 1915, 31 Tage

Abraham 20. Montag Christinus

I went to school
+ went shopping.
In the afternoon
interschool
school day

Thomas Ap. 21. Dienstag Thomas Ap.

I went to school
and went down
town. In the afternoon
I went to school
and went down town.

Christmas Eve

Dezember 1915, 31 Tage

Beata 22. Mittwoch Demetrius
Winters Anfang

I went to school
+ then drilled.
In the afternoon
school, S.S. in the evening
50 people in the evening

Ignatius 23. Donnerstag Viktoria

I went to school
Dr. Hermann spoke. Then
Bea took Janet + I
to the post office. Then
to the bank + then to the
Ruth, Susan + I
to the bank + then to the
to the bank + then to the

Dezember 1915, 31 Tage

Adam, Eva

24. Freitag

Adam, Eva

Went around in the
Grant. In the after-
noon I didn't feel so
well. Stayed in the house.
In the evening I went to
the church.

Heil, Christfest 25. Sonnabend Heil, Christfest

Merry Xmas
I opened boxes and
gave my. Pearl, Pearl.
We all opened presents.
Kate, Lorne & Ch. came
over. Burn candle
gave out at blue. In the
afternoon I read. Ruth drops
in. May comes to dinner.

Dezember 1915, 31 Tage

2. Christtag

26. Sonntag

2. Christtag

I still may not go
out. Read all morning.
In the afternoon I read
+ the other girls come
over. Then we have
dinner. Then Jan
Mary + Jimmy drop in.
I talk to Jane.

Erst dann genieß' ich meines Lebens recht,
Wenn ich mir's jeden Tag auf's neu erwerbe.
Schiller

Read "Sandys's Pal"

Rainy December 1915, 31 Tage

Johann Ev. 27. Montag Johann Ev.

I stayed in bed for breakfast. I read. After dinner I went to bed. Bear read "Alice in Wonderland" I wrote letters etc. Later.

Unsch. Kindl. 28. Dienstag Unsch. Kindl.

cloudy. I stayed in bed in the morning & wrote letters etc. Bear read to me again. I stayed in bed all day.

Cloudy December 1915, 31 Tage

Jonathas 29. Mittwoch Thomas

Still in bed. I read played paper dolls etc. In the afternoon I fixed my post cards.

David 30. Donnerstag David

after breakfast I got up & didn't go down. In the afternoon Betty & Antoinette came. We talked. I read "Anne of the Island".

Clear Dezember 1915, 31 Tage

Sylvester

31. Freitag

Sylvester

I got up after breakfast.
I made these resolutions:
I am going to say my prayers
every night before I go to
sleep. I am going to be
glad + become popular.
I am not going to put off
anything. Aunt Margie
+ Aunt Elsie + Cousin
Bertha came to dinner.

In the afternoon I read

Familien-Gedenktafel

Monat u. Datum

Ereignisse

Good bye.
Dear old diary.
Don't tell all
the secrets
you contain

XXX

Familien-Gedenktafel

Monat u. Datum	Ereignisse

Familien-Gedenktafel

Monat u. Datum	Ereignisse

Januar Ausgabe-Notizen 1915

Dat.		
1	cash	.03
2	earn	.10
7	Payout	.08
9	earn	.10
9	payout	.03
14	earn	.10
14	payout	.05
18	got 95 in final bill	.05
16	earn	.08
23	earn	.12
27	earn	.03
30	earn	.08
31	spent	.03
	earn	.03
	mother gave me	.10

make account
even

Februar Ausgabe-Notizen 1915

Dat.		
1	cash received	.14
2	Dad gave me	.10
6	House left over	.87
6	earn (bill)	.7
7	earn (bill)	.2
13	earn	.5
10.	wages Dad paid	.50
14.	Valentine	1.00
		2.75
14	I got note for for Lent so now my money goes in there	.40
30	spent	2.35

März Ausgabe-Notizen 1915

Dat.			
	on hand	2	50
	Spent		

April Ausgabe-Notizen 1915

Dat.			
	on hand	2	80
7	earned		0x
9	"		67
11	spent		35
13	spent		10
18	spent		35
19	earned		60
21	spent		10
24	earned		45
25	spent		30

Mai **Ausgabe-Notizen** 1915

Dat.

*I forgot to
mark down.*

Juni **Ausgabe-Notizen** 1915

Dat.

Juli **Ausgabe-Notizen** 1915

Dat.

August **Ausgabe-Notizen** 1915

Dat.

September **Ausgabe-Notizen** 1915

Dat.

continued from here —

October **Ausgabe-Notizen** 1915

Dat.

little girl named
"Laddie". Some the last 3
"ants, girls". Quite a picture
of herself. And finally
a mystic candle, and
a crawling bug, may
Antina Balsampillow
Mrs Eschman, a picture
with a picture of Laddie
on it. I also got
18 Mrs cards.

→ continued from here

November Ausgabe-Notizen 1915

Dat. Aunt Laura & Myrl
 Red garmma silver
 picture frame & old lamp
 Mont. Mai; a book
 "Rallyana garmma"
 Garmma, two handkerchiefs
 & a link for my bracelet
 Belle a link. Frances
 at the sewing box of Eliza
 with four handkerchiefs
 John a book. Jane
 with an edge on a

handkerchief for me
 see October

maas — 239 — Presents

Dezember Ausgabe-Notizen 1915

Dat. Daddy gave me two
 delightful strands of
 darling seed pearls and
 a $2\frac{1}{2}$ gold piece, first gold
 piece I ever had. Mother
 gave me monogrammed
 writing paper, a silver
 daffodil brush and some
 daffodil bulbs. Beane
 a book "Sunday's Pal" & a
 subscription for Good
 Housekeeping.
 see November

**Uebersicht
der Einnahmen und Ausgaben 1915**

	Einnahmen	
Januar		
Februar		
März		
April		
Mai		
Juni		
Juli		
August		
September		
Oktober		
November		
Dezember		
Summa		

**Uebersicht
der Einnahmen und Ausgaben 1915**

	Ausgaben	
Januar		
Februar		
März		
April		
Mai		
Juni		
Juli		
August		
September		
Oktober		
November		
Dezember		
Summa		

Genealogie der Europäischen Regentenhäuser. *)

Geschlossen am 15. Juli 1914.

Preußen. Wilhelm II., Deutscher Kaiser und König von Preußen, geb. 27. Jan. 1859, reg. seit 15. Juni 1888, verm. 27. Febr. 1881 mit Auguste Viktoria, Schwester des Herzogs Ernst Günther zu Schleswig-Holstein, geb. 22. Oktober 1858.

Kinder des Königs: 1) Friedrich Wilhelm Viktor August Ernst, Kronprinz des Deutschen Reichs und von Preußen, geb. 6. Mai 1882, verm. 6. Juni 1905 mit Cecilie Auguste Marie, Schwester des regierenden Großherzogs von Mecklenburg-Schwerin, geb. 20. Sept. 1886. Söhne: Wilhelm Friedrich Franz, geb. 4. Juli 1906, Louis-Ferdinand, geb. 9. Nov. 1907, Hubertus Karl Wilhelm, geb. 30. Sept. 1909, Friedrich Wilhelm Georg Christoph, geb. 19. Dez. 1911. 2) Wilhelm Eitel-Friedrich, geb. 7. Juli 1885, verm. 27. Febr. 1906 mit Sophie Charlotte, Tochter des regierend. Großherzogs von Oldenburg, geb. 2. Febr. 1879. 3) Adalbert Ferdinand Berengar Viktor, geb. 14. Juli 1884. 4) August Wilhelm Heinrich Günther Viktor, geb. 29. Januar 1887, verm. 22. Oktober 1908 mit Alexandra Viktoria, Prinzessin v. Schleswig-Holstein-Sonderburg-Glücksburg, geb. 21. April

*) Bei den außerpreussischen Regentenhäusern sind von den etwa vorhandenen Kindern nur die Thronfolger aufgeführt.

1887. 5) Oskar Karl Gustav Adolf, geb. 27. Juli 1888. 6) Joachim Franz Humbert, geb. 17. Dezember 1890. 7) Viktoria Luise Adelsheid Mathilde Charlotte, geb. 13. Sept. 1892, verm. 24. Mai 1915 mit Ernst August, Herzog zu Braunschweig u. Lüneburg, geb. 17. Novbr. 1887.

Geschwister des Königs: 1) Die Gemahlin des Erbprinzen Bernhard von Sachsen-Meiningen (s. Sachsen-Meiningen). 2) Albert Wilhelm Heinrich, geb. 14. August 1862, verm. 24. Mai 1888 mit Irene Maria Luise Anna, Schwester des regierenden Großherzogs von Hessen, geb. 11. Juli 1866, Kinder: 1) Waldemar Wilhelm Ludwig Friedrich Viktor Heinrich, geb. 20. März 1889. 2) Wilhelm Viktor Karl August Heinrich Sigismund, geb. 27. Nov. 1896. 3) Friederike Amalie Wilhelmine Viktoria, geb. 12. April 1866, Gemahlin des Fürsten Adolf zu Schaumburg-Lippe. 4) Die Gemahlin des Königs Konstantin von Griechenland (s. Griechenland). 5) Margarethe Beatrice Feodora, geb. 22. April 1872, Gemahlin des Prinzen Friedrich Karl von Hessen (vormaliges Kurhaus).

Tochter des hochseligen Königs Wilhelm I.: Luise Marie Elisabeth, Witwe des Großherzogs Friedrich I. von Baden, geb. 5. Dez. 1838.

Des am 15. Juni 1885 verstorbenen Prinzen Friedrich Karl Nikolaus Kinder: 1) Die Gemahlin des Herzogs von Connaught, Luise Margarethe Alexandra Viktoria Agnes, geb. 25. Juli 1860. 2) Joachim Karl Wilhelm Friedrich Leopold, geb. 14. Nov. 1865, verm. 24. Juni 1889 mit Feodora Luise Sophie Adelsheid Henriette Amalie, Schwester der Deutschen Kaiserin, geb. 8. April 1866,

Kinder: 1) Viktoria Margarethe Elisabeth Marie Adelheid Ulrike, geb. 17. April 1890; 2) Joachim Viktor Wilhelm Leopold Friedrich Sigismund, geb. 17. Dez. 1891; 3) Tasilo Wilhelm Humbert Leopold Friedrich Karl, geb. 6. April 1895; 4) Franz Joseph Ernst Patrik Friedrich Leopold, geb. 27. August 1895. — Schwester: Die Witwe des Landgrafen Friedrich Wilhelm Georg Adolph von Hessen, Marie Anna Friederike, geb. 17. Mai 1836.

Des am 13. September 1906 verstorbenen Prinzen Albrecht, Regenten von Braunschweig, Neffen des hochseligen Königs Wilhelm I., Söhne: 1) Friedrich Heinrich Albrecht, geb. 15. Juli 1874. 2) Joachim Albrecht, geb. 27. Sept. 1876. 3) Friedrich Wilhelm, geb. 12. Juli 1880, verm. 8. Juni 1910 mit Prinzessin Agathe von Ratibor und Corvey, geb. 24. Juli 1888.

Das fürstliche Haus Hohenzollern. (Die Länder sind durch Vertrag vom 7. Dezbr. 1849 der Krone Preußen abgetreten.) Wilhelm August Karl Joseph Ferdinand Pedro Benedikt, Fürst von Hohenzollern, geb. 7. März 1864, Witwer seit 1. März 1909 von Maria Theresia Magdalena, Prinzessin von Bourbon. Erbprinz: Friedrich Viktor, geb. 30. August 1891.

Anhalt. Herzog Leopold Friedrich II. Eduard Karl Alexander, geb. 19. August 1856, reg. seit 24. Januar 1904, verm. 2. Juli 1889 mit Sophie Marie Luise Amalie Josephine, Tochter des verstorbenen Prinzen Wilhelm von Baden, geb. 26. Juli 1865.

Baden. Großherzog Friedrich II., geb. 9. Juli 1857, reg. seit 28. Sept. 1907, verm. 20. Sept. 1885 mit Hilda Charlotte Wilhelmine,

Schwester des verstorbenen Großherzogs von Luxemburg, geb. 5. Nov. 1864.

Bayern. König Ludwig III., geb. 7. Januar 1845, Verweser des Königreichs Bayern seit 12. Dezember 1912, nimmt 5. November 1913 die Königswürde an; verm. 20. Febr. 1868 mit Maria Theresia Henriette Dorothea, geb. 3. Juli 1849, Tochter des verst. Erzherz. Ferdinand Karl Viktor von Oesterreich-Este. — Kronprinz: Rupprecht Maria Euitpold Ferdinand, geb. 18. Mai 1869.

Belgien. König Albert, geb. 8. April 1875, reg. seit 17. Dezember 1909, verm. 2. Okt. 1900 mit Elisabeth Valerie, geb. 25. Juli 1876, Tochter des verst. Herzogs Karl Theodor in Bayern. Kronprinz: Leopold, geb. 3. Nov. 1901.

Braunschweig. Herzog Ernst August Christian Georg, geb. 17. Nov. 1887, reg. seit 1. Nov. 1915; verm. 24. Mai 1913 mit Viktoria Luise Adelheid Mathilde Charlotte, geb. 13. Sept. 1892, Tochter des Deutschen Kaisers. — Erbprinz: Ernst August, geb. 18. März 1914.

Bulgarien. König Ferdinand, geb. 26. Febr. 1861, reg. seit 7. Juli 1887 als Fürst von Bulgarien, König seit 10. Oktober 1908; verm. 1. März 1908 mit Eleonore, Prinzessin von Renß-König, geb. 22. August 1860. Kronprinz: Boris, geb. 30. Januar 1894.

Dänemark. König Christian X., geb. 26. Sept. 1870, verm. 28. April 1898 mit Alexandrine Auguste, geb. 24. Dez. 1879, Schwester des regierenden Großherzogs von Mecklenburg-Schwerin. Kronprinz: Christian Frederik Franz Michael Karl Waldemar Georg, geb. 11. März 1899.

England f. Großbritannien.

Griechenland. König Konstantin Demosthenes Heinrich, geb. 2. Aug. (21. Juli) 1868, reg. seit 18. März 1913; verm. 27. Okt. 1889 mit Sophie Dorothea Ulrike Alice, geb. 14. Juni 1870, Schwester des Deutschen Kaisers. — Kronprinz: Georg, geb. 19. (7.) Juli 1890.

Großbritannien und Irland. König Georg V., geb. 3. Juni 1865, reg. seit 6. Mai 1910, verm. 6. Juli 1893 mit Victoria Mary, Fürstin von Teck, geb. 26. Mai 1867. — Thronfolger: Edward Albert, Prinz von Wales, geb. 23. Juni 1894.

Hessen. Großherzog Ernst Ludwig, geb. 25. Nov. 1868, reg. seit 13. März 1892, verm. 2. Feb. 1905 mit Eleonore Ernestine Marie, Prinzessin von Solms-Hohensolms-Lich, geb. 17. Sept. 1871. Erbgroßherzog: Georg, geb. 8. Nov. 1906.

Italien. König Viktor Emanuel III., geb. 11. Nov. 1869, reg. seit 29. Juli 1900, verm. 24. Okt. 1896 mit Helene, Tochter des regierenden Fürsten von Montenegro, geb. 8. Jan. 1873. — Thronfolger: Umberto Nicola, Fürst von Piemont, geb. 15. Sept. 1904.

Liechtenstein. Fürst Johann II. Maria, geb. 5. Okt. 1840, reg. seit 12. Nov. 1858.

Lippe. 1) Lippe-Deimold. Fürst Leopold IV., geb. 30. Mai 1871, reg. seit 25. Okt. 1905, verm. 16. August 1901 mit Bertha Luise Ottilie, Prinzessin von Hessen-Philippsthal Barchfeld, geb. 25. Okt. 1874. — Erbprinz: Ernst Leopold, geb. 12. Juni 1902. 2) Lippe-Schannenburg. Fürst Adolf Bernhard Moritz Ernst Woldemar, geb. 23. Febr. 1883, reg. seit 29. April 1911.

Luxemburg. Großherzogin Maria Adelhaid, geb. 14. Juni 1894, reg. seit 25. Febr. 1912 (bis zur Großjährigkeit — 14. Juni 1912 — unter der Regentschaft ihrer Mutter, der Großherzogin-Witwe Maria Anna).

Mecklenburg. 1) Mecklenburg-Schwerin. Großherzog Friedrich Franz IV., geb. 9. April 1882; reg. seit 9. April 1901, verm. 7. Juni 1904 mit Alexandra Luise, geb. 29. Sept. 1882, Tochter des Herzogs von Cumberland. Erbgroßherzog: Friedrich Franz, geb. 22. April 1910. — 2) Mecklenburg-Strelitz. Großherzog: Adolf Friedrich, geb. 17. Juni 1882, reg. seit 11. Juni 1914.

Montenegro. Nikolaus I., geb. 7. Okt. 1841, zum Fürsten ausgerufen am 14. Aug. 1860, König seit 28. August 1910, verm. 8. Nov. 1860 mit Milena, geb. 4. Mai 1847, Tochter des Senators, Wojwoden und Serdars Vulovic. — Erbprinz: Danilo Alexander, geb. 29. Juni 1871, verm. 27. Juli 1899 mit Milica Jutta, Schwester des regierenden Großherzogs von Mecklenburg-Strelitz, geb. 24. Januar 1880.

Niederlande. Königin Wilhelmine Helene Pauline Marie, geb. 31. August 1880, reg. seit 31. August 1898; verm. 7. Februar 1901 mit Herzog Heinrich von Mecklenburg, geb. 19. April 1876. Kronprinzessin: Juliana, Prinzessin von Oranien-Nassau, geb. 30. April 1909.

Norwegen. König Haakon VII., geb. 3. August 1872; reg. seit 27. Nov. 1905, verm. 22. Juli 1896 mit Maud, Schwester des Königs von England, geb. 26. Novbr. 1869. — Kronprinz: Olaf, geb. 2. Juli 1903.

Oesterreich-Ungarn. Kaiser Franz Joseph I. Karl, geb. 18. August 1830, reg. seit 2. Dez. 1848, Witwer seit 10. Sept. 1898 von Elisabeth, Tochter des Herzogs Maximilian Joseph in Bayern. — Thronfolger: Karl Franz Joseph geb. 17. Aug. 1887.

Oldenburg. Großherzog Friedr. August, geb. 16. Nov. 1852, reg. seit 13. Juni 1900, verm. 24. Okt. 1896 mit Elisabeth Alexandrine Mathilde Auguste, geb. 10. August 1869, Schwester des verstorbenen Großherzogs von Mecklenburg-Schwerin. — Erbgroßherzog: Nikolaus Friedrich Wilhelm, geb. 10. August 1897.

Preußen. 1) Ältere Linie. Preuß.-Greiz. Fürst Heinrich XXIV., geb. 20. März 1878, Fürst s. 19. April 1902 unter d. Regentschaft des Fürsten Heinrich XXVII. Preuß. jüng. Linie. — 2) Jüngere Linie. Preuß.-Sleiz. Fürst Heinrich XXVII., geb. 10. Nov. 1858, verm. 11. Nov. 1884 mit Elise Viktoria, geb. 4. Sept. 1864, Tochter des Fürsten Hermann zu Hohenlohe-Langenburg. — Erbprinz: Heinrich XLV., geb. 13. Mai 1895.

Rumänien. König Karl I., geb. 20. (8.) April 1839, zum Fürsten ausgerufen am 20. (8.) April 1866, zum König ausgerufen am 26. (14.) März 1891, verm. 15. (3.) Nov. 1869 mit Elisabeth, geb. 29. (17.) Dez. 1843, Schwester des verst. Fürsten von Wied. Thronfolger: Ferdinand Viktor Albert Mainrad, geb. 24. Aug. 1865, verm. 10. Jan. 1895 mit Maria Alexandra Viktoria, geb. 29. Okt. 1875, Tochter des verstorbenen Herzogs Alfred von Sachsen-Koburg-Gotha.

Rußland. Kaiser Nikolaus II. Alexandrowitsch, geb. 18. (6.) Mai 1868, reg. seit 1. Nov. (20. Okt.) 1894, verm. 26. (14.) Nov. 1894 mit Alexandra Feodorowna (Alice), geb. 6. Juni

(25. Mai) 1872, Schwester des Großherzogs von Hessen. — Kronprinz: Alexius Nikolajewitsch, geb. 12. August (30. Juli) 1904.

Sachsen. 1. Albertinische Linie. König Friedrich August III., geb. 25. Mai 1865, reg. seit 15. Okt. 1904. — Kronprinz: Friedrich August Georg Ferdinand, geb. 15. Jan. 1893.

II. Ernestinische Linie. 1) Sachsen-Weimar-Eisenach. Großherzog Wilhelm Ernst, geb. 10. Juni 1876, reg. seit 5. Januar 1901, verm. 4. Januar 1910 mit Prinzessin Karola Feodora von Sachsen-Meiningen, geb. 29. Mai 1890. — Erbgroßherzog: Wilhelm Ernst, geb. 28. Juli 1912.

2) Sachsen-Meiningen-Hildburghausen. Herzog Bernhard, geb. 1. April 1851, reg. seit 25. Juni 1914, verm. 18. Febr. 1878 mit Charlotte, Schwester des Deutschen Kaisers, geb. 24. Juli 1860.

3) Sachsen-Altenburg. Herzog Ernst II., geb. 31. Aug. 1871, reg. seit 7. Februar 1908, verm. 17. Februar 1898 mit Friederike Adelheid, Prinzessin zu Schaumburg-Lippe, geb. 22. Sept. 1875. — Erbprinz: Wilhelm Georg Moritz, geb. 13. Mai 1900.

4) Sachsen-Koburg-Gotha. Herzog Karl Eduard, geb. 19. Juli 1884, reg. seit 19. Juli 1905, verm. seit 11. Okt. 1905 mit Viktoria Adelheid, Prinzessin zu Schleswig-Holstein, geb. 31. Dezember 1885. — Erbprinz: Johann Leopold, geb. 2. Aug. 1906.

Schwarzburg. 1) Schwarzburg-Rudolstadt. Fürst Günther, geb. 21. Aug. 1852, reg. seit 19. Jan. 1890, verm. 9. Dez. 1891 mit Anna Louise, geb. 19. Febr. 1871, Tochter des verstorbenen Prinzen Georg v. Schönburg-Waldenburg.

2) Schwarzburg-Sondershausen. Die Witwe des am 28. März 1909 verstorbenen Fürsten

Karl Günther, Marie, geb. 28. Juni 1845, Tochter des verstorbenen Prinzen Eduard zu Sachsen-Altenburg.

Schweden. König Gustav V., geb. 16. Juni 1858, reg. seit 8. Dez. 1907, verm. 20. Sept. 1881 mit Viktoria, Schwester des Großherzogs von Baden, geb. 7. August 1862. — Kronprinz: Gustav Adolf, geb. 11. Nov. 1882, verm. 15. Juni 1905 mit Margarethe, geb. 15. Jan. 1882, Tochter des Herzogs von Connaught.

Serbien. König Peter I., aus dem Hause Karageorgewitsch, geb. 11. Juli (29. Juni) 1844, zum König erwählt am 15. Juni 1903. — Kronprinz: Alexander, geb. 16. (4.) Dezbr. 1888.

Spanien. König Alfons XIII., geb. 17. Mai 1886, reg. seit 17. Mai 1902, verm. 31. Mai 1906 mit Viktoria Eugenie Ena, Prinzessin von Battenberg, geb. 24. Okt. 1887. — Kronprinz: Alfonso, 10. Mai 1907.

Türkei. Großsultan Mohammed V., geb. 3. Nov. 1844, 36ster Souverän vom Stamme Osmans, reg. seit 27. April 1909.

Waldeck. Fürst Friedrich Adolf Hermann, geb. 20. Januar 1863, verm. 9. August 1895 mit Bathildis Prinzessin zu Schaumburg-Sippe, geb. 21. Mai 1873. — Erbprinz: Josias Georg Wilhelm Adolf, geb. 13. Mai 1896.

Württemberg. König Wilhelm II. Karl Paul Heinrich Friedrich, geb. 25. Februar 1848, regiert seit 6. Okt. 1891, verm. 8. April 1886 mit Charlotte, Tochter des verst. Prinzen Wilhelm zu Schaumburg-Sippe, geb. 10. Okt. 1864.

„Evas Glück“.

Novellette von Betty Rittweger

Der Major von Stetten spielt zum erstenmal wieder Schach mit dem jungen Lehrer, der ihn im Verein mit der Tochter des Hauses während einer schweren Typhuserkrankung gepflegt hat. Sonstige Hilfe war nicht gut zu beschaffen. Die Verhältnisse der Stettens gestatten keine Extraausgaben, und eine Krankheit bringt deren ohnedies schon mehr, als gut ist.

In seiner Jugend ein flotter Gardeoffizier, ist Herr von Stetten, als seine militärische Laufbahn ein frühes Ende genommen — er wurde mit dem Charakter als Major verabschiedet — nichts übrig geblieben, als sich auf den Familiensitz derer von Stetten zurückzuziehen, da hatte man doch wenigstens ein Dach über dem Kopf. Nur das alte Stammhaus war den Stettens erhalten geblieben und von dem reichen, ehemaligen Grundbesitz ein paar Acker und Wiesen, die Kilian, des Majors langjähriger Bursche, notdürftig bewirtschaftete. Ein älteres Mädchen, die frühere Jungfer der gnädigen Frau, hatte ebenfalls die Familie in die Abgeschiedenheit dieses „Herrensitzes“ begleitet, teils aus wirklicher Anhänglichkeit an ihre Herrschaft, teils aus verschwiegener, leider unerwidelter Liebe zu Kilian.

Zwei Töchter waren dem Major und seiner Gattin erblickt. Eugenie, jetzt siebenundzwanzigjährig, eine stolze, echt aristokratische Schönheit, und die kleine Eva, die, acht Jahre jünger,

ihre Jugend in der Sorge für den Haushalt verbringt, stets bemüht, die Eltern zu pflegen und zu erheitern. Die kleine Eva macht wenig Ansprüche an das Leben. Sie ist nicht hübsch; wenigstens versichert Mama das häufig, Mama, die gar nicht begreifen kann, woher eigentlich Eva ihr wenig vornehmes Äußere hat.

Alles, was der höchst bescheidene Zuschnitt des Hauswesens an Glanz und Schimmer noch aufzuweisen hat, kommt der Majorin zugut. Sie war eine geborene Gräfin, allerdings ganz unbemittelt und von Verwandten abhängig, als Leutnant von Stetten sie heimführte, aber trotzdem beansprucht sie, auf ihre Abkunft pochend, fortwährend besondere Rücksichten, die ihr der Gatte und Eva auch bereitwillig gewähren. Leidet sie doch entsetzlich unter den engen Verhältnissen auf Stettenberg. Ihre einzige Hoffnung, daß Eugenie, ihr Liebling und Stolz, durch eine glänzende Heirat die Familie wieder in die Höhe bringen würde, will sich nicht erfüllen. Die Männer sind eben heutzutage zu materiell und suchen nur Geld, anstatt Schönheit und wahrhafte Vornehmheit. Diese letzteren Eigenschaften hätte niemand der stolzen Eugenie abzusprechen gewagt, aber sie schienen nicht zu genügen. Zwei Jahre schon weilt die älteste Tochter fern dem Elternhaus am Hofhalt einer verwitweten Fürstin als Hofdame. Mit großen Hoffnungen ist sie ausgezogen, dem Glück entgegen, doch ihre Briefe lauten immer wenig befriedigend. Nichts als Klagen über des Lebens Eimerlei, über lästige tägliche Pflichten, über unerträgliche Launen der Fürstin! Immerhin! Eugenie ist doch eben versorgt, hat es besser, als die Jähren zu Hause. So wenigstens erscheint's der Majorin, deren

ganzer Abgott Eugenie ist. Zahlreiche Photographien des Lieblings schmücken den Schreibtisch der Mutter, die mit der fernen Tochter einen wahren Kultus treibt. Die kleine Eva leidet nicht groß darunter. Sie ist ein sonniges, glückliches Menschenkind, geneigt, allen Dingen die beste Seite abzugewinnen. Plebejisch durch und durch. So konstatiert die Majorin innerlich täglich aufs neue, wenn Eva mit dem Morgenkaffee zu ihr ans Bett tritt, rotwangig, die offenen guten blauen Augen in Heiterkeit strahlend, die Hände Arbeitspuren zeigend. Dorette braucht eben Fräulein Evas Hilfe im Haushalt. Und Eva hantiert so gern in Küche und Keller, in Hof und Garten und freut sich nachher in stillen Stunden um so mehr an den Büchern, die ihr der junge Lehrer mitbringt, wenn er zum Schachspielen kommt. So ist das Leben des bescheidenen Kindes trotz aller Beschränkung reich an Glück gewesen. Bis zu dem Tag — es war im Frühling — da Albert Comdorf ihr seine Liebe erklärt hatte. Der begabte junge Lehrer hatte das Mittelschulexamen glücklich bestanden und dadurch Aussicht auf eine bessere Stelle erhalten.

In dieser Stunde, als er ihr von seiner Liebe sprach, hatte die kleine Eva die ganze Seligkeit erwideter Neigung empfunden. Doch es war ein kurzes Glück. Die Eltern versagten dem Herzensbund ihre Einwilligung. Der Vater hätte sich ja vielleicht erweichen lassen, schon seines geliebten Schachspiels halber, doch die „Gräfin-Mutter“ war nicht zu bewegen, und ihr Wille war der herrschende im Haus. So mußte die arme Eva ihren Glückstraum begraben. Für immer, wie sie glaubte. Doch es sollte anders kommen. Lange Wochen

hatte Albert Comndorf das Herrenhaus gemieden, als der Major am Typhus erkrankte. Da kam der Lehrer, der eben eine Ferienreise hatte antreten wollen, seine Hilfe anbietend, und pflegte im Verein mit Eva den Patienten bei Tag und Nacht. Die Herrin des Hauses war am Krankenbett gar nicht zu gebrauchen. Sie war eine jener Frauen, deren gute Eigenschaften nur im Sonnenlicht des Glücks zur Entfaltung gelangen. Als gefeierte, unschwärmte Regimentsdame hatte sie ihren Platz tadellos ausgefüllt. Ihre Feste waren berühmt gewesen. Da ihr Gatte nicht die nötige Kraft hatte, den Neigungen seiner Frau zu Glanz und Luxus entgegenzutreten, da er selbst auch nicht eben sparsam angelegt war, wurde das bedeutende Vermögen bald verbraucht, und es waren bei der Verabschiedung sogar noch Schulden vorhanden. Herr von Stetten hatte nie ein Wort des Vorwurfs für seine Frau. Er fügte sich ziemlich gleichmütig in das Unabänderliche und gewöhnte sich bald an das Dasein auf Stettenberg. Die Majorin dagegen und Eugenie, die aus den ersten gesellschaftlichen Triumphen herausgerissen, litten entsetzlich unter den veränderten Verhältnissen. Klein Eva aber, die mehr des Vaters glückliches Temperament geerbt und die noch nichts von den großstädtischen Freuden kennen gelernt hatte, fand das Leben auf dem Land, in voller Freiheit, entzückend.

Durch die schwere Krankheit des Majors hat sich das Verhältnis zwischen ihm und dem jungen Lehrer, der ihn so treu gepflegt, wieder ganz freundschaftlich gestaltet, und auch die Frau des Hauses kann nicht umhin, dem Helfer in der Not rücksichtsvoll zu begegnen.

Heut zum erstenmal sitzt der Major wieder

mit seinem Partner beim geliebten Schachspiel. In welcher Stimmung, froh des wiederkehrenden Kraftgefühls, nickt er der ab- und zugehenden Tochter, während Comndorf sich einen Zug überlegt, liebevoll zu. Donnerwetter, das Mädel kann ja gar nicht mehr lachen, und so blaß sieht sie aus! Diese Wahrnehmung erregt ihn, und, impulsiv wie er ist, springt er, nachdem er dem Gegner auf dessen letzten verunglückten Zug ein energisches „Matt“ zugerufen, auf und: „Eva, hierbleiben,“ kommt's im Kommandoton aus seinem Mund. Das junge Mädchen hat eben mit den Kaffeetassen das Zimmer verlassen wollen. „Sieber Comndorf, wenn Sie — Herrgott, Kinder, so helfst mir doch 'n bißchen! Seid doch nicht so schwerfällig, Kinder! Wenn ihr euch noch wollt — zum Donnerwetter! — wenn man der Ewigkeit so nah gerückt war, wie ich, dann kommen einem allerlei kuriose Gedanken. Und kurz und gut, Comndorf, Eva — zum Kuckuck mit dem ganzen aristokratischen Hochmut! Meinen Segen habt ihr, und die Mama will ich nachher schon 'rumkriegen.“

So ganz leicht war dies nun zwar nicht, indessen die Majorin mußte einsehen, daß gegen den ausgesprochenen Willen ihres Mannes diesmal ihr Widerstand nicht durchzuführen war. „Sieh 'mal, Viktoria —“ so stellt er ihr vor — „es ist doch gar nicht so schlimm. Wenn er 'mal Rektor wird, der Comndorf — und das wird er sicher später 'mal, dann, hm — und was hat das Kind hier sonst für Aussichten, so ohne allen Verkehr? Und 's ist ein so gutes Kind, und sie will ihn nun doch 'mal, und, kurz und gut, sie wird Frau Comndorf, damit basta!“

Die kleine Eva sieht bald wieder ganz so frisch und glücklich aus, wie in früheren

Tagen. Sie ist noch fleißiger als sonst. Sie sitzt und stichelt eifrig an ihrer Aussteuer. Wenn auch die Hochzeit noch nicht so bald stattfinden wird — Albert muß erst eine bessere Stelle haben — ist's doch immerhin geraten, nach und nach das Nötige anzuschaffen. Es ist gar nicht leicht bei den knappen Einnahmen, aber Eva ist ein wahres Finanzgenie und weiß aus der unbedeutenden Landwirtschaft das Möglichste herauszuschlagen. Für die Hauseinrichtung wird seinerzeit Albert, der ein kleines Vermögen besitzt, sorgen.

Gern hätte Eva der fernern Schwester ihr Glück mitgeteilt, aber die Mama ist entschieden dagegen. Von einer öffentlichen Verlobung ist vorläufig abgesehen worden. Die Majorin findet einen langen Brautstand „plebejisch“. Eugenie wird im Frühling zu einem kurzen Besuch nach Hause kommen, dann kann man ihr die Sache so nach und nach beibringen. Die Majorin fürchtet sich ordentlich ein bißchen davor. Was wird sie nur dazu sagen, die vornehme Eugenie? Ja, wenn's noch der Pfarrer wäre. Ehen zwischen Damen der Aristokratie und Geistlichen sind ja fast *comme il faut*. Die Majorin ist beinahe geneigt, dem Pfarrer in Wernheim, wohin Stettenberg eingepfarrt ist, zu zürnen, daß er schon eine Ehehälfte und ein halbes Duzend Kinder besitzt.

Ein stiller Winter vergeht, still, wie immer auf Stettenberg. Die bescheidenen Verhältnisse der Familie verbieten jeden standesgemäßen Verkehr, und anderen wünscht Frau von Stetten nicht. Nur das Pfarrhaus in Wernheim wird ein paarmal im Jahr mit einem Besuch beehrt. Die Pfarrerin hat aber bei ihren sechs Kindern selten Zeit zur Gegenseite. Albert Comdorf und Eva

vermissen nichts in dieser Stille. Sie genießen ihr junges Glück, das die Heimlichkeit der Außenwelt gegenüber nur noch süßer macht.

Der Major hat wirklich seine Freude an dem strahlenden Pärchen, und die Mama duldet das Verhältnis, wenn auch mit innerlichem Seufzen. Sie gibt sich gar nicht die Mühe, dem wirklich liebenswerten, tüchtigen jungen Mann näher zu treten. Für sie ist und bleibt er „der Schulmeister“. Sie zählt die Tage, die noch vergehen müssen, bis ihr Liebling, die ihr so ähnliche Tochter, endlich einmal heimkehren wird. Ah — sie wird doch ein Stück Leben von da draußen mitbringen! Mag der Haushalt der verwitweten Fürstin auch noch so klein und bescheiden sein, es ist doch immer ein Haushalt. Eugenie ist, trotz ihrer wenig befriedigten Briefe glücklich zu preisen. Sie lebt eben doch in einer ihres Namens und ihrer Schönheit nicht ganz unwürdigen Umgebung.

Merkwürdig, die letzten Briefe der Tochter klingen ganz anders als bisher, ein heiterer Ton klingt aus ihnen. Ob Eugenie sich so sehr freut, einmal nach Hause zu kommen? Nein, das ist's nicht. Zwei mit derselben Post anlangende Briefe bringen die Lösung des Rätsels. In kurzen, von bräutlicher Seligkeit zeugenden Worten teilt Eugenie den Eltern ihre Verlobung mit dem Freiherrn Georg von Heidebrand mit. Nach jahrelangem Aufenthalt im Ausland hat er nach der Rückkehr seine in der kleinen Residenz verheiratete Schwester besucht. Bei Hof eingeführt, hat er Eugenie kennen gelernt, nach kurzem Verkehr hat er ihr seine Liebe erklärt und um ihre Hand gebeten.

Der zweite Brief, vom Freiherrn, enthält die feierliche Werbung und die Bitte, sich den Eltern seiner Braut demnächst vorstellen zu dürfen.

Die Majorin ist selig. Alle liebenswürdigen Seiten ihres Wesens treten zutage, jetzt, da ihrem Liebbling ein solches Glück winkt. Der Gotha'sche Kalender liegt stets auf ihrem Schreibtisch, und sie weiß, daß die Heidebrands von uraltem Adel sind und zu den begütertesten Grundbesitzern Schlesiens gehören. Ihr heißer Wunsch, daß Eugenie eine glänzende Partie finden möchte, ist über Erwarten erfüllt. Um die Aussteuer braucht man sich keine Gedanken zu machen. Eugenie hat angedeutet, daß ihr Bräutigam, dem sie die Verhältnisse offen dargelegt, für alles sorgen wird. Nur eins stört die Freude der Majorin etwas: der Gedanke an die kleine Eva. Gott, man ist doch Mutter, und daß nun aus der geplanten Heirat des Kindes nichts werden kann, das ist wirklich traurig. Indessen, sie wird Vernunft annehmen, die kleine, und Comdorf — bah! — der kommt doch nicht weiter in Betracht. Und ihr Mann — nun, der muß ja einsehen, daß unter den veränderten Verhältnissen an eine solche Mesalliance gar nicht zu denken ist. Er sieht es ein. Natürlich — eine derartige Verschwägerung wäre ja ein Unding. Darin ist Herr von Stetten völlig mit seiner Gattin einverstanden, aber er kann sich doch nicht recht entschließen, sein einmal gegebenes Wort zu brechen. Schwach, wie er ist, gibt er schließlich zu, daß seine Frau die Sache „arrangiert“. Er besaßt sich nicht gern mit peinlichen Dingen, der gute Major. Er hat seine Autorität als Hausherr gezeigt, als er die Verlobung gegen den Willen seiner Gattin

durchsetzte. In den veränderten Verhältnissen ist er doch nicht schuld. In die Zukunft kann niemand sehen. Nur zu schade, daß das Schachspiel — ja, das ist schade! Und kleine Evas trübe Augen, ihre blassen Wangen werden ihn wieder stören, das weiß er schon. Frau von Stetten hat die fatale Gelegenheit „arrangiert“. Ein überaus höfliches Schreiben ist an den Lehrer abgegangen, voll des aufrichtigsten Bedauerns, dabei aber nicht der Andeutung entbehrend, daß sie, die Mutter, ja niemals für die nun unmöglich gewordene Verlobung gewesen sei. Die Erörterung mit Eva war lange nicht so leicht, als dieser Brief. Die kleine scheint wirklich ein ganz ernstes faibles für den jungen Mann zu haben. Das erblaßte Antlitz, die erloschenen Augen ihres Kindes verfolgen die Mutter die ganze folgende Nacht, und als Eva ihr am anderen Morgen den Kaffee ins Bett bringt, da begrüßt sie die Tochter so liebevoll wie noch nie.

Ein Glück nur, daß man keine Zeit hat, den unerquicklichen Gedanken lange nachzuhängen, Eugenie wird in vierzehn Tagen bereits ankommen, und einen Tag später der Bräutigam. Da gilt's, die bescheidene Häuslichkeit so gut als möglich heranzustaffieren.

Kilian und Dorette, ganz begeistert von dem großen Ereignis, tun ihr Möglichstes. Kilian putzt an seiner alten Livree, bis sie in neuem Glanz erstrahlt, und Dorette wäscht ihm seine weißbaumwollenen Handschuhe, die lange nicht benutzt worden sind. Sie hofft immer noch, durch solche kleine Aufmerksamkeiten seine Abneigung gegen den Ehestand zu besiegen.

Für sich kramt sie aus den untersten Tiefen

ihrer Truhe die feinsten gestickten Servierschürzen hervor, die sie auf Stettenberg noch gar nicht gebraucht hat. Ferner läßt sie sich aus der Stadt ein paar zierliche Häubchen mitbringen, und eine neue Brennschere.

Kilian geht mit dem Leintopf und dem Farbentiegel überall umher, um vorhandene Schäden auszubessern, und Dorette reibt sämliche Fenster und Türen blank und windet am letzten Tag eine Girlande aus Tannengrün und Papierrosen um das riesige „Willkommen“, welches Kilian „gemalt“ hat.

Die Majorin bestellt für sich ein neues schwarzes Seidenkleid und für Eva ein hübsches Frühjahrskostüm. Sie opfert ihren letzten Brillantring, um diese unvorhergesehenen Ausgaben zu ermöglichen. Daß die Kleine schon so eifrig Wäsche angeschafft hat, ist ein wahres Glück, denn das im Gebrauch befindliche Tischzeug ist nicht mehr ganz zweifelsohne. Natürlich, sie soll ja Evas Eigentum bleiben, diese Wäsche, denn wer weiß ob sich ihr nicht durch Eugenes Heirat auch noch günstige Chancen bieten. Die Majorin kann sich's nicht versagen, dem Kind gegenüber eine solche Andeutung fallen zu lassen. Da schaut Eva die Mutter mit einem Blick an, wie ein todtwundes Reh und verläßt das Zimmer.

Der große Tag ist da, die strahlende Braut ist angekommen, schöner, blühender als je. Das Glück verjüngt. Eugenie sieht aus wie zwanzig. Man konnte wirklich Eva, die blass kleine Eva, für die ältere Schwester halten, die Majorin kann sich nicht satt sehen an ihrer schönen Tochter, kann nicht genug von ihrem bräutlichen Glück hören. „Ich hab's ja gewußt, Herzenskind, daß du uns alle wieder in die Höhe bringen wirst, ich hab's gewußt. O,

ein Mutterherz täuscht sich nicht,“ so versichert sie triumphierend.

Am anderen Tag trifft der Freiherr ein. Eine stattliche, gewinnende Erscheinung, bei aller Vornehmheit schlicht und natürlich.

Mit respektvoller Verehrung begegnet er den Eltern seiner Braut; Eugenie scheint er wahrhaft zu vergöttern. Das schöne Mädchen ist aber auch jetzt von entzückender Liebenswürdigkeit, so weich und hingebend, so wahrhaft lieblich wie nie zuvor. Alle Schroffheit, aus Unbefriedigung entsprungen, ist wie abgestreift von ihr. Georg von Heidebrand preist immer aufs neue das Glück, welches ihn bei seiner Heimkehr Eugenie hat finden lassen.

Die bescheidenen Verhältnisse des Hauses scheint er gar nicht zu bemerken. Er findet die Gegend wunderhübsch, die Zimmer überaus freundlich. Er lobt Dorettes Kochkunst und Kilians aufmerksame Bedienung. Der Schwiegermama berichtet er von seinem Aufenthalt an fremden Höfen, mit dem Major vertieft er sich in militärische Erinnerungen. Er hat ein paar Jahre bei der Garde gestanden, ehe er seine große Reise antrat.

Nur zu der jungen Schwägerin kann er kein richtiges Verhältnis finden. Er hat sich diese Schwägerin so ganz anders vorgestellt. Eugenie hat ihm doch erzählt, Eva sei ein liebes heiteres Mädel, keine Schönheit, aber rosig und gesund, dabei immer zufrieden. Nun findet er ein blasses verschüchtertes Wesen, das ihn kaum anzusehen wagt und in dessen ernsten Augen Tränen versteckt zu sein scheinen. Er spricht der Braut gegenüber sein Befremden aus, und Eugenie meint, ihr sei die Kleine auch schon aufgefallen und verändert erschienen. „Weißt du, Liebster, es ist eben doch

zu trübselig hier für das junge Ding. Du siehst ja selbst, wie alles ist, wenn du's auch nicht zu bemerken scheinst. Ich hab' dir nicht zu viel gesagt von der Enge dieses Daseins. Ach, Georg, wie dank ich dir's, daß du nach alledem gar nicht gefragt hast, daß dir meine Person genügt, daß du mich armes Mädchen —

„Still, Herz, es entwürdigt dich und mich, so zu sprechen. Wozu wär ich ein „Freiherr“, wenn ich nicht frei wäre, zu handeln, wie es mir gut dünkt? Ich liebe dich, Eugenie, ist das nicht genug? Fragt wahre Liebe nach Außerlichkeiten? Und weißt du, Kind, auf meinen Reisen durch aller Herren Länder, da hab' ich denn doch manches Vorurteil über Vord geworfen, hab' den Menschen als Menschen achten gelernt. Es ist mir meiner Familie wegen ja ganz lieb, daß du von adeliger Herkunft bist, aber ich würde dich ebensogut gewählt haben, wärst du aus bürgerlichem Kreis. Wie sollte mich also die „Enge“ eurer Verhältnisse stören, meine Herzenskönigin? So, Liebste, dies ein für allemal. Nun laß uns in den Garten gehen und uns freuen, daß wir zusammen sind.“

Am Sonntag fährt die ganze Familie nach Wernheim zur Kirche. Nur Eva bleibt zurück. Sie fühlt, daß sie nicht die Kraft hat, Albert an der Orgel zu sehen. So behauptet sie, Dorette in der Küche helfen zu müssen. Während des sonntäglichen Mittagessens bemerkt Georg von Heidebrand: „War das der Lehrer, der die Orgel spielte? Er versteht's, das muß ich sagen. Noch nie hab' ich in einer Dorfkirche solches Orgelspiel gehört. Überhaupt eine sympathische Erscheinung, der junge Mann. Intelligent sieht er aus; ich mußte ihn immer

betrachten. Er interessierte mich mehr, als die höchst mäßige Predigt eures Pfarrers.“

Herr von Stetten stockt schweigend auf seinem Teller herum. Seine Gattin, gleichfalls verlegen, findet auch keine passende Entgegnung. Eugenie, die einzige Unbefangene ruft nach einer Pause, als niemand sonst sich äußert: „Ach ja, der junge Comdors? Kommt er nicht mehr zu euch, Papa? Du spieltest sonst wohl Schach mit ihm. Und in deiner Krankheit hat er dich pflegen helfen, wie mir Eva schrieb: du rühmtest immer früher seinen Takt und seine Kenntnisse, Papachen. Und dir brachte er oft Bücher und Feldblumen, Evchen, und es war so'ne Art platonische Liebe zwischen euch.“ Eva hat keine Erwiderung auf der Schwester scherzende Worte. Sie stößt ihren Teller zurück, springt auf, stammelt etwas von entsetzlichem Kopfschmerz und verschwindet. Die Majorin bittet: „Entschuldigen Sie nur das Kind, lieber Heidebrand, Eva ist so nervös seit einiger Zeit. Und sie ist noch so ungewandt — der Mangel an Umgang, an Geselligkeit.“

„Hm, liebe Mama, ich finde ja Stettenberg Augenblicklich wundervoll — ist's doch die Heimat meiner Eugenie! Aber, wenn ich offen sein soll, ist's allerdings ein bißchen sehr aus der Welt für dauernden Aufenthalt.“ Die Majorin seufzt und spricht: „Sie haben nur zu recht, lieber Sohn, aber man muß eben aushalten.“

„Muß man? Ich meine, Sie sollten Stettenberg aufgeben und nach Schlesien kommen. Sehen Sie, Papa Stetten, ich habe da ein ganz reizendes kleines Herrenhaus, ohne eigentlichen Zweck. Es liegt ganz nah dem Schloß, welches wir zunächst beziehen werden; früher hat's als Witwensitz gedient.

Dort könnten Sie wohnen — es ist ziemlich vollständig eingerichtet. Wenn ich zu kürzerem Aufenthalt nach Hause kam, logierte ich immer lieber da, als in dem großen Schloß. Wenn Sie sich entschließen könnten, es wäre zu schön! Ich werde ja doch mit Eugenie häufig abwesend sein — ich freue mich so darauf, ihr die Welt zu zeigen — dann hätte ich die Beruhigung, Sie sähen etwas zum Rechten in der Wirtschaft, und Mama verträte so gewissermaßen die Hausfrau. Es wäre mir ein zu angenehmer Gedanke. Und Sie wären doch Eugenie näher. Überlegen Sie sich den Fall 'mal. Selbstverständlich müßten Sie mir erlauben, den eigentlichen Haushalt auf meine Kosten zu führen. Ich hätte ja doch den Vorteil von dem ganzen Arrangement. Netten Verkehr fänden Sie dort auch. Hier mangelt es, wie Sie sagen, sehr daran. Nun, wie gesagt, es hat Zeit, wir brauchen das ja nicht zu übereilen. Der Gedanke kam mir nur eben. Und nun möchten Sie vielleicht 'mal nach Eva sehen, liebe Mama, die Kleine scheint nicht wiederzukommen. Da könnten wir ja die Tafel aufheben."

Des Freiherrn taktvolle Art und Weise hat über das Peinliche von Evas Verschwinden fortgeholfen. Und welche Perspektive haben seine Vorschläge eröffnet? Der Major und seine Frau versichern freudig erregt, den Plan gern in Erwägung ziehen zu wollen.

Es ist eine Stunde später. Herr und Frau von Stetten halten Siesta, auch Eugenie hat sich, ermüdet von all den freudigen Aufregungen der letzten Tage, auf Georgs Geheiß zurückgezogen, um etwas zu ruhen. Von Eva ist nicht weiter die Rede gewesen, aber der Gedanke an sie beschäftigt den Schwager

lebhaft. Er hat sich eine Zigarre angezündet und wandelt in den Gartenwegen umher. Im Hintergrund einer Laube entdeckt er Eva, die mit todestraurigen Augen vor sich hin starrt und ihn erst bemerkt, als er ganz dicht vor ihr steht. Sie springt erschrocken auf und will davoneilen, doch Georg von Heidebrand faßt sie bei der Hand, dreht das abgewandte Köpfchen nach sich zu und spricht in gütigstem Ton: „Nein, nein, kleine Schwester, so entkommen Sie mir nicht. Ich bin froh, daß ich Sie 'mal allein antreffe. Ich muß wissen, was hier eigentlich vorgeht. Irgend etwas ist nicht richtig. Entweder sind Sie niemals so gewesen, wie Eugenie Sie mir geschildert hat, fröhlich und guter Dinge, rosig und mit hellen lachenden Augen die Welt betrachtend, oder Sie haben jetzt einen Kummer. Vielleicht könnte man den doch verschuchen. Wollen Sie mir nicht vertrauen, kleine Eva?"

„Ich kann nicht," stammelt in furchtbarer Verlegenheit Eva.

„Sie können nicht? Darf ich denn vielleicht fragen?"

Eva nickt.

„Hängt Ihr Kummer mit — ja ich bin fest überzeugt, daß es so ist — hängt Ihr Kummer mit der Person des jungen Lehrers zusammen, von dem heute Mittag die Rede war?" Eva nickt wieder, und dunfle Röte überzieht ihre Wangen. „Ist da etwas — so 'was, wie 'ne unglückliche Liebe?"

Eva schüttelt den Kopf.

„Nicht? Gewiß nicht?"

Da spricht sie, nun mit einemmal ganz sicher: „Nein, denn eine Liebe, die gegenseitig erwidert, von ganzem Herzen erwidert wird, eine solche Liebe ist nicht unglücklich. Und wir

lieben uns unsagbar, Albert und ich. Und er ist mir recht, wenn er auch nur ein Lehrer ist. Aber er kann später auch Rektor werden. Und wir waren verlobt, ganz ordentlich, wenn auch noch nicht öffentlich, und dann kamen Sie, und — ach Gott! — ich gönne ja der Eugenie ihr Glück so von Herzen, aber daß wir, Albert und ich, uns deshalb trennen müssen für immer."

"Trennen für immer? Ja, mein Gott, wer verlangt denn das?"

"Mama, und Papa auch, ja Papa auch, der erst so dafür war, weil Albert ihn doch so gut gepflegt hat, und auch wegen dem Schachspiel. Ich durfte Eugenie gar nichts davon erzählen, damit auf ihr Glück nicht ein Schatten fiele. Und Mama sagt, es sei doch gar nicht möglich, eine solche Verschwägerung, und es ist aus, ganz aus." Der Freiherr streicht dem erregten Mädchen mitleidig und beruhigend übers Haar und denkt eine Weile nach. "Hören Sie, Schwesterchen, ich werde Ihnen helfen. Wenn Eugenie nach mir fragt, sagen Sie ihr, ich ließ um Entschuldigung bitten, ich hätte eine dringende Besorgung in Wernheim. Sobald als möglich würde ich wieder hier sein, spätestens zum Abendbrot. Adieu, kleine Eva, und über unser Gespräch tiefstes Schweigen!"

Ehe sich Eva noch recht besinnen kann, ist die hohe Gestalt des Freiherrn aus der Laube verschwunden.

Der Abendtisch ist gedeckt, und unruhig geht Eugenie von einem Fenster zum anderen, Georgs Rückkehr ersahnend. Was mag er nur in Wernheim zu besorgen haben? Eine Überraschung? In Wernheim, wo doch gar nichts zu haben ist. Sie kann sich's nicht erklären,

und sie ängstigt sich fast ein wenig. Es beginnt schon zu dämmern, und Georg ist noch so unbekannt in der Gegend. Halt, dort — das ist er! Aber nicht allein — ein zweites männliches Wesen neben ihm. Sie eilt ins Esszimmer zu den Eltern und Eva. "Georg kommt eben zurück — er bringt noch einen Herrn mit. Wer kann das nur sein?"

Eva läßt mit leisem Aufschrei das Messer fallen, welches sie in der Hand hat. Sie zittert am ganzen Körper. Da erscheint Georg von Heidebrand schon in der Eingangstür, und mit ihm — ach, ist's denn möglich? Albert Comdorf, dessen Auge nur eine Person im Zimmer sucht.

"Meine Herrschaften —" so spricht der Freiherr — "ich erlaube mir, hier ein Familienmitglied wieder einzuführen, welches — hm — welches ich, ohne es zu wollen vertrieben habe. Es wäre mir aber äußerst schmerzlich, durch mein Glück das anderer zu zerstören. Und es handelt sich um Evas Glück und um das dieses tüchtigen jungen Mannes. Ein Mißverständnis, meine Person betreffend, schien die Liebenden trennen zu sollen. Doch das Mißverständnis beruhte, wie alle Mißverständnisse, auf einem Irrtum. Und so hoffe ich, es bleibt alles beim alten, und dieses Haus beherbergt nunmehr zwei glückliche Brautpaare." Mit raschem Griff faßt der Freiherr eine Flasche Wein, schenkt die Gläser voll und ruft: Unsere kleine Eva und ihr Bräutigam, mein lieber Schwager Comdorf — sie leben hoch, hoch und nochmals hoch!"

In halber Betäubung ergreifen die anderen ihre Gläser, und es ist ein allgemeines Anstoßen, Händeschütteln und große Rührung. Die kleine Eva im Vollbesitz ihres so schwer

errungenen Glücks lacht und weint in einem Arm im Arm des Geliebten, von dem sie nun nichts mehr trennen kann. Der Major brummt allerlei unverständliche Worte und wischt sich die Augen. Die Majorin vergißt ihre gräfliche Abkunft und ist in diesem Augenblick nur Mutter. Eine Last fällt ihr vom Herzen, die bei aller Freude über Eugenes Verlobung schwer auf ihr gelegen hat, schwerer, als sie sich hat gestehen wollen. Mit wirklicher Herzlichkeit streckt sie Albert beide Hände hin. Eugenie, die den Zusammenhang nur ahnt, flüstert, sich eng an den Freiherrn schmiegend: „Das hast du gut gemacht, Liebster. Wie freu' ich mich über Evas Glück.“

Es ist Georg von Heidebrand nicht leicht geworden, das Widerstreben des jungen Lehrers gegen den Wiedereintritt in die Stettensche Familie zu besiegen. Albert Comdorf besitzt trotz seiner bescheidenen Stellung einen berechtigten Stolz, den jeder tüchtige Mensch haben darf und soll. Nur seine tiefe Liebe zu Eva hat ihm geholfen, die ihm angetane Kränkung zu überwinden.

* * *

Im Spätsommer findet unter dem alten Dach des Herrschaftshauses von Stettenberg eine Doppelhochzeit statt. Georg von Heidebrand hat darauf bestanden, daß er und Eugenie in einer Stunde mit Comdorf und Eva vor den Altar treten. Er glaubt, dadurch dem Schwager gewissermaßen das Unrecht, welches ihm, freilich gegen seinen Willen, widerfahren, vergessen zu machen. Die ganze Umgegend spricht von dieser Doppelhochzeit. Es ist aber auch etwas zu Außergewöhnliches:

Die eine Schwester heiratet einen Freiherrn von Heidebrand, einen der begütertsten Grundbesitzer Schlesiens, die andere einen Mittelschullehrer, der allerdings soeben an ein Lehrerseminar berufen worden ist, was immerhin eine Auszeichnung bedeutet.

Am sonderbarsten aber ist's, daß die zunächst Beteiligten tun, als ob das alles ganz selbstverständlich wäre. Es gibt eben zu sonderliche Menschen und Verhältnisse!

Acht Tage nach der Doppelhochzeit siedeln der Major und seine Gattin nach Schlesien über, wo ihrer eine sorgenfreie Zukunft wartet. Herr von Stetten ist sehr befriedigt, daß Georg von Heidebrand ihm versichert hat, der dortige Pfarrer sei ein leidenschaftlicher Schachspieler. Die Majorin freut sich besonders auf eine standesgemäße Geselligkeit. Kilian und Dorette werden weiter in Stettenberg haufen und als glückliches Ehepaar die kleine Wirtschaft auf eigene Rechnung weiterführen. Die Aussicht auf eine solche gute Versorgung hat Kilians Ehechen endlich besiegt.

— 270 —

Schwächliche, in der Entwicklung oder beim Genuß zurückbleibende Kinder, sowie sich matt führende und nervöse, überarbeitete, leicht erregbare frühzeitig erschöpfte Erwachsene gebrauchen als Kräftigungsmittel mit

großem Erfolg

Dr. Hommel's Nervenstärker

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.

— 271 —

Von der medizinischen Welt in 20-jähriger Praxis als ideales Kräftigungsmittel anerkannt bei:

Blutarmut, Malaria, Mälgengeschwür, Malaria, Zuckerkrankheit, Neurasthenie und sonstigen Nervenleiden, bei und nach fieberhaften Krankheiten (Influenza, Lungenerkrankung, Brustfellerkrankung, Typhus, Scharlach, Masern usw.), bei Säuglingen und stillenden Frauen, Malaria, Skrophulose, Keuchhusten, sowie chronischen Lungen- und tuberkulösen Erkrankungen der Lungen, der Knochengewebe und der Drüsen.

Warnung! Man verlange ausdrücklich den Namen **Dr. Hommel.**

Erschätlich in Apotheken und Progerien. — Preis per Flasche 28. 8. —.

In stiller Stunde

Sprüche und Sinngedichte

von

Gertrud Eriepel

Dritte vermehrte Auflage

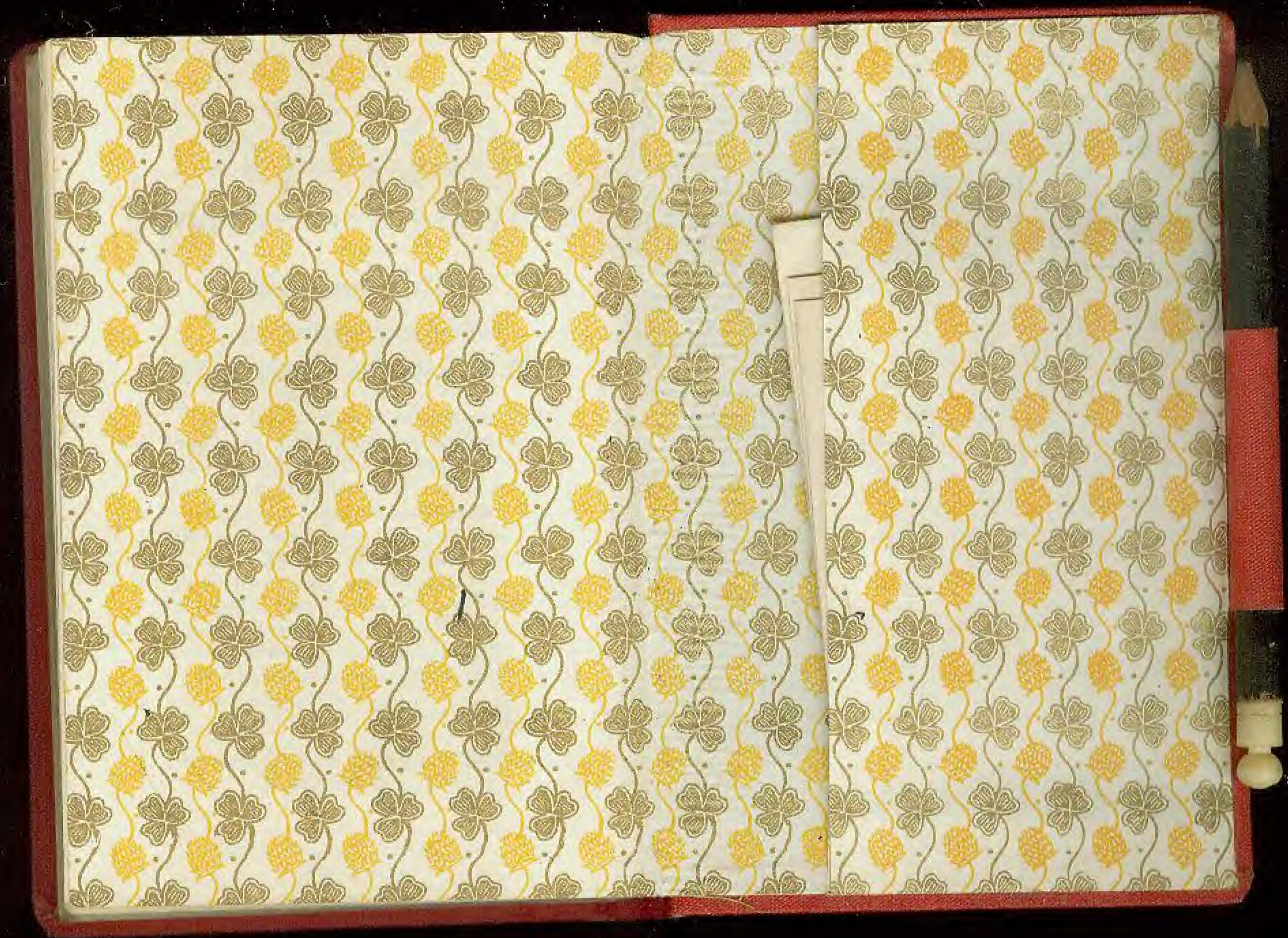
Preis: elegant gebunden 2½ Mark

Das kleine, reizend ausgestattete Büchlein enthält eine solche Fülle warmherziger Klugheit, soviel reine sittliche Kraft, soviel edles Streben, daß ich es in den Händen jeder unserer Leserinnen ja jedes jungen Mädchens sehen möchte. Hier ist nichts Künstliches; man fühlt, daß diese Sprüche aus den Tiefen eines Frauenherzens, das auch gekämpft, gelitten hat, hervorgegangen sind, Kinder des Gemüts, nicht nur des kühlen Verstandes. Die Seele der Dichterin hat in das innere Leben geschaut, die Wertlosigkeit des äußeren Glückes erkannt. So kann sie besonders jungen Geschlechtsgenossinnen eine Führerin werden.

Otto von Seizner

Verlag der Haude & Spener'schen Buchhandlung
Berlin SW Dessauerstr. 15

G. Pöpp'sche Buchdr. Eippert & Co. G. m. b. H.,
Naumburg a. d. S.



sweet peas
transplant peas

rais

a new potato

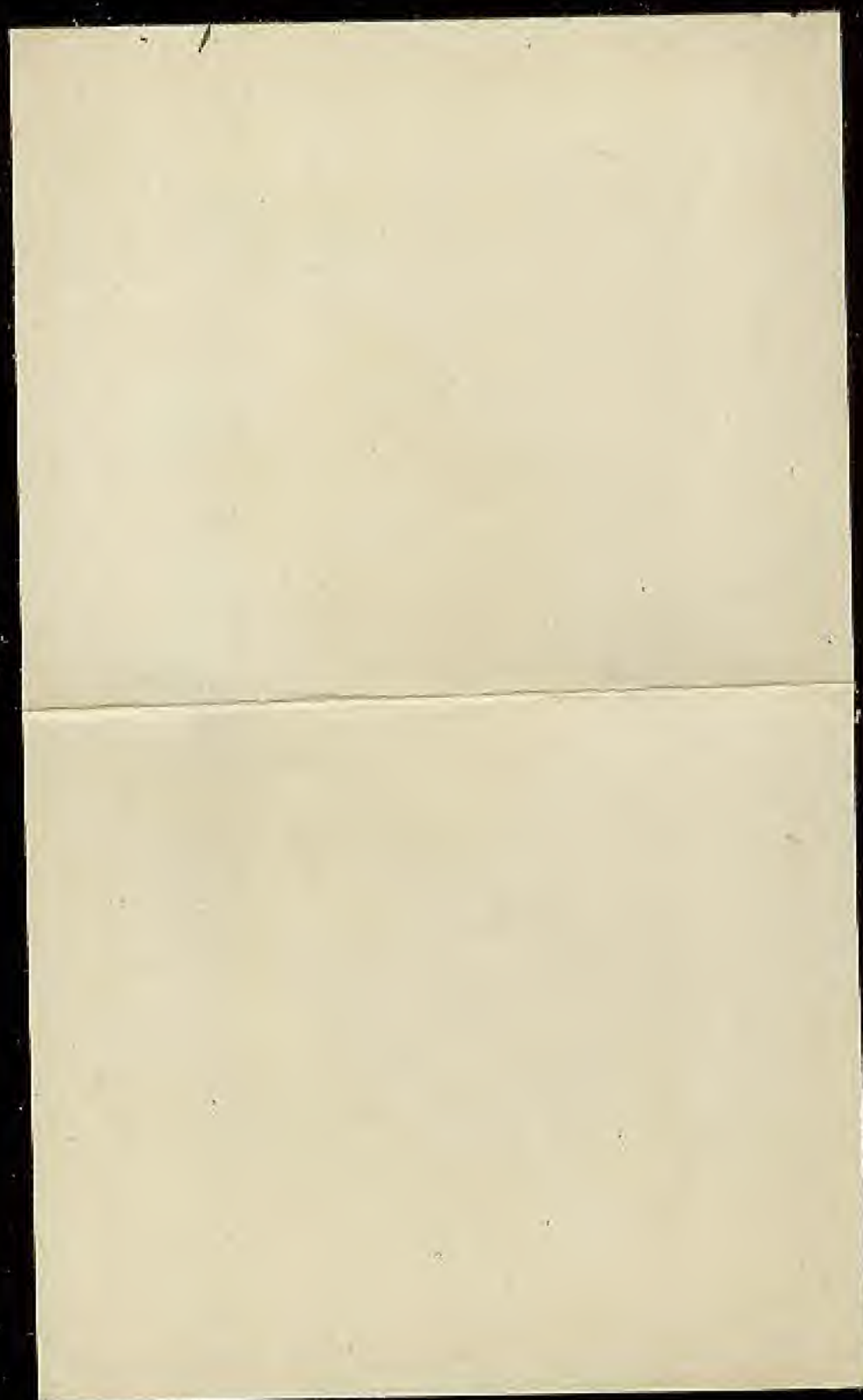
fruit trees

grapes

versutia

impatiens

pretty plant



new bracelet

Uncle Fred (W.F.R.)

Aunt Louise (S.H.R.)

Phil

Fred

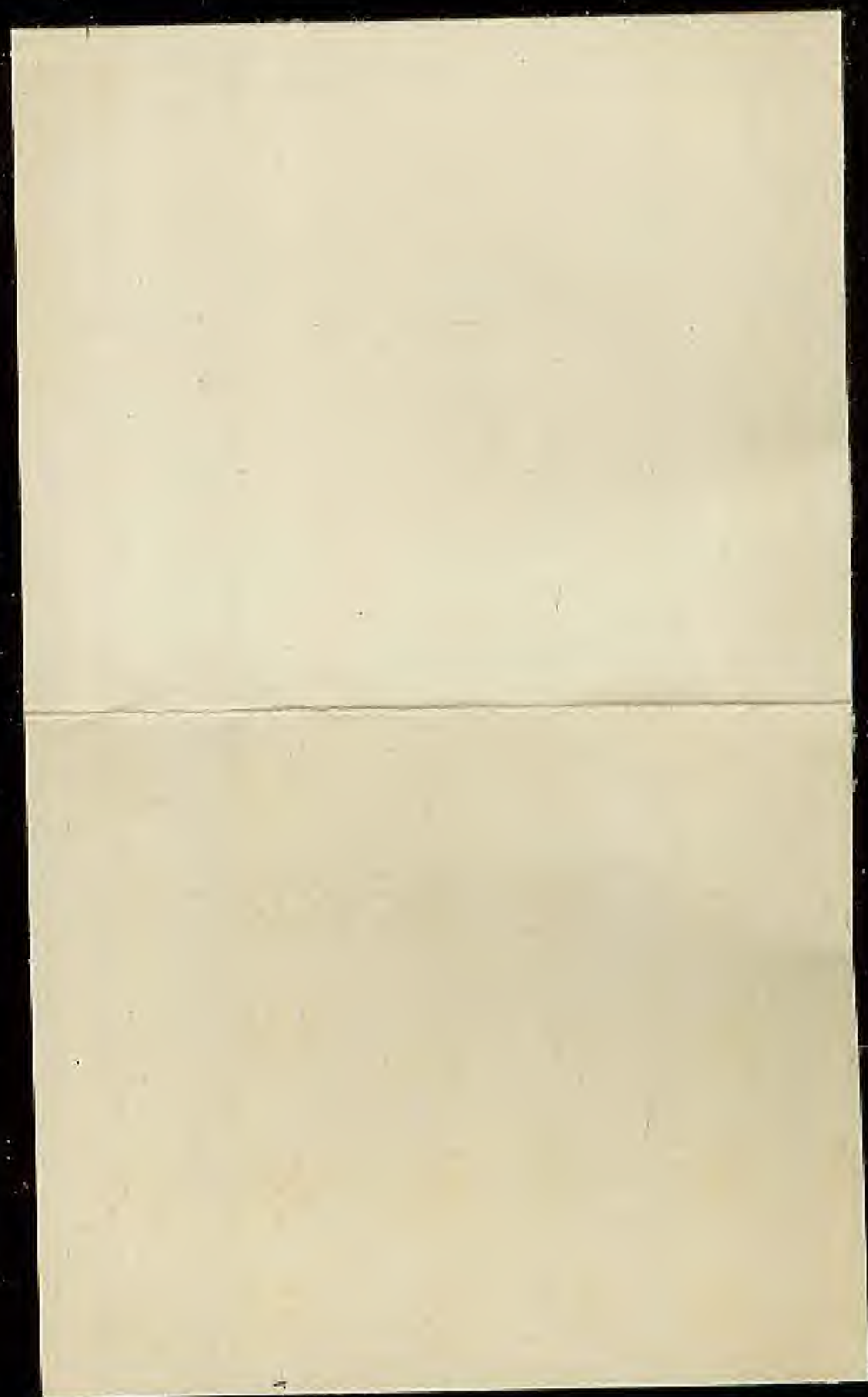
Mai

Uncle Mont

Aunt Maud

Goddie

?



Miss Bessie Lee

57 Farmington Ave.

Starkford

Conn.

1911-11-11

THE BIBLE STUDY UNION (BLAKESLEE) LESSONS
THE COMPLETELY GRADED SERIES

THE JUNIOR TEACHER